

SKGZ in SSO, oglasita se!

MARJAN KEMPERLE

Novo umetno turistično naselje Portopiccino v Selslanskem zalivu postaja problem.

Ne le za domačo devinsko-nabrežinsko občino, pač pa za celotno skupnost Slovencev v Italiji. Tisto, ki jo ščiti zaščitni zakon.

V prostorskem načrtu devinsko-nabrežinske občine je območje Portopiccino zelo jasno označeno: ima izključno turistično namembnost. Sedaj pa kaže, da naj bi lahko postalo rezidenčno. Z vsem, kar to posledično pomeni: prilično od 1.200 do 1.300 novih prebivalcev.

Ti bi postali novi devinsko-nabrežinski občani, s čemer bi se narodnostna struktura občine spremenila.

Drugič v zadnjih petdesetih letih, po vsiljeni priselitvi istrskih priseljencev v Naselje sv. Mavra v šestdesetih letih preteklega stoletja.

Za razliko od časa župana Albina Škerka ima manjšinska skupnost danes možnost (in pravico!), da se postavi temu poskusu uspešno po robu.

Njen adut tiči v prvem odstavku 21. člena zaščitnega zakona. Takole pravi: »Na območju (zaščitnega zakona, op. av.) morajo upravna ureditev, raba teritorija, gospodarsko in urbanistično načrtovanje ter njihovo izvajanje (...) težiti k zaščiti zgodovinsko-kulturnih značilnosti.«

Sprememba turističnega naselja v rezidenčno grobo posega na področje občinskega urbanističnega načrtovanja. Množični prihod novih občanov ne teži »k zaščiti zgodovinsko-kulturnih značilnosti« občine. Prav nasprotno.

Devinsko-nabrežinska levosredinska uprava župana Vladimirja Kukanja je že poslegla, da bi zadevo uokvirila v prave urbanistične okvire. Občina pa ne more biti edina v teh prizadevanjih. Ne sme ostati sama pri reševanju problema, ki zadeva celotno skupnost.

Slovenska kulturno gospodarska zveza in Svet slovenskih organizacij sta bila od dežele Furlanije-Juljske krajine uradno priznana za predstavnika slovenske manjšine v Italiji. Da bi predstavljala njene interese.

Morda ne bi bilo napak, da bi se v zvezi z zadevo Portopiccino oglasila.

GOSPODARSTVO - Javni dolg in recesija

Italija ne kaže znakov okrevanja

Premier Renzi kljub vsemu optimist

SLOVENIJA - Miro Cerar ima podporo v DZ

Toda Nova Slovenija bo ostala v opoziciji

LJUBLJANA - Nova Slovenija (NSi) ugotavlja, da ni resnih pogojev za nadaljevanje pogajanj za strankin vstop v vlado Mira Cerarja, je po seji izvršilnega odbora NSi, na kateri so obravnavali zadnji osnutek koalicijskega sporazuma, pojasnila strankina predsednica Ljudmila Novak. Odločitev o tem, da gre stranka v opozicijo, je izvršilni odbor sprejel soglasno. Kot je povedala Novakova, so ugotovili, da se je SMC v razumevanju vloge države

ve nagnila na stran DeSUS in SD.

Včeraj je predsednik republike Borut Pahor v sklopu posvetovanj o novem mandatarju opravil še posvete s predstavniki SD, ZL, NSi, ZaAB in poslancema narodnih skupnosti. Za zdaj je gotovo, da bo predsednik SMC Miro Cerar dobil podporo za mandatarja, ni pa še jasno, kdo vse ga bo podprl. Prav tako ni znano, kdo bo sedel v novi vladi.

Na 2. strani

RIM - Italijanski javni dolg se je povzpел na novo rekordno vrednost. Junija je bilo tretje največje gospodarstvo v območju evra zadolženo za 2168 milijard evrov, kažejo podatki italijanske centralne banke. Glede na mesec poprej se je italijanski dolg zvišal za 2,1 milijarde evrov, samo v prvem letošnjem polletju pa se je država neto zadolžila za dodatnih 99,1 milijarde evrov. Takšno povišanje javnega dolga vzbuja upravičeno skrb, predvsem zato, ker italijansko gospodarstvo nikakor ne kaže vidnih znakov okrevanja.

Predsednik vlade Matteo Renzi, ki je včeraj v Milanu obiskal gradbišče Expoja 2015, ostaja vsekakor optimist. V javnost je prišla novica o njegovem tajnem srečanju s predsednikom Evropske centralne banke Mariom Draghijem.

Na 9. strani

POČITNICE - Zbrali smo nekaj mnenj goriških in tržaških Slovencev

Kje dopustujejo zamejci?

Med Tržačani prevladuje hrvaška obala - Izbire Goričanov letos dokaj raznolike

GORICA - TRST - Poletje je čas počitnic in dopustov, ki jih večina najraje preživi ob morju. Zanimalo nas je, kam se odpravljajo ali so se že odpravili nekateri znani Goričani in Tržačani. Svoje počitniške načrte so nam razkrili Nika Furlani, Borut Ban, Nikla Petruška Panizon, Monica Hrovatin, Peter Močnik in Iztok Furlanič. Med goriškimi Slovenci pa so na naša vprašanja odgovarjali Mara Černic, Avguštin - Uštili Devetak, Marko Jarc, Luisa Gergolet, Boris Peric in Monica Quaggiato.

Na 5. in 11. strani



GRADEŽ - Pred lokalom v Pineti

Zaradi vrtinca vetra pet ranjenih gostov



PAHOR
HOTEL & RESTAURANT

*Sprejemamo še zadnje rezervacije za Velikošmarenko večerjo!
Vsak četrtek nudimo degustacijski meni za prave gurmane.*

Organiziramo tudi poslovna kosila in večerje ter večere za skupine.

Ul. 1. Maja 14, Jamlje - 34070 Doberdob, Italija
tel. +39 0481 410121 - mob. +39 335 8006548
www.hotelpahor.com - info@hotelpahor.com

PRISPEVEK FJK

Priznanje za Ribiški muzej v Križu



TRST - »Nepričakovana finančna injekcija, ki nam vliva upanje, da bomo Ribiški muzej vendarle lahko kmalu uradno odprli.« Tako predsednik muzeja Franko Cossutta ocenjuje prispevek 60 tisoč evrov, ki ga je ustanovi namenil deželni svet na predlog odbornika Giannija Torrentija. »Odbornik nas je res pred kratkim obiskal v Križu in si ogledal muzej, nihče pa ni pričakoval, da se bo Dežela tako hitro odzvala,« priznava Cossutta.

Na 5. strani

V Cereju nad Miljami so uredili cesto

Na 4. strani

Tržaška »movida«, nadzor in prekrški

Na 6. strani

Obnovljeni Korzo v Gorici ni parkirišče

Na 10. strani

Bo ajdovski Pipistrel preselil v Gorico tudi razvojni del podjetja?

Na 10. strani



SLOVENIJA - Nova Slovenija se ne bo več pogajala o v stopu v vlado

Cerar ima podporo v DZ, toda NSi ostaja v opoziciji

LJUBLJANA - Nova Slovenija (NSi) ugotavlja, da ni resnih pogojev za nadaljevanje pogajanj za strankin vstop v vlado Mira Cerarja, je po seji izvršilnega odbora NSi, na kateri so obravnavali zadnji osnutek koalicijskega sporazuma, pojasnila strankina predsednica Ljudmila Novak. Odločitev o tem, da gre stranka v opozicijo, je izvršilni odbor sprejel soglasno. Kot je povedala Novakova, je izvršilni odbor včeraj temeljito razpravljal o možnostih vstopa NSi v koalicijo, osnutek koalicijskega sporazuma pa razume kot zavrnitev ključnih programskih točk, ki so po mnenju NSi nujne za izhod Slovenije iz večletne krize. Ob tem so po besedah Novakove ugotavljali tudi, da se je SMC v razumevanju vloge države nagnila na stran DeSUS in SD.

Vodja poslanske skupine NSi Matej Tonin je že poplne povedal, da z drugim osnutkom koalicijskega sporazuma ni zadovoljen, saj da je iz njega razvidno, da je NSi šele tretja izbira.

Sicer pa je predsednik republike Borut Pahor v sklopu posvetovanj o novem mandatarju včeraj opravil še posvete s predstavniki SD, ZL, NSi, ZaAB in poslancema narodnih skupnosti. Za zdaj je dokaj gotovo, da bo predsednik SMC Miro Cerar dobil podporo za mandatarja, ni pa še jasno, kdo vse ga bo podprl. Prav tako ni znano, kdo bo sedel v novi vladi.

Vodja poslanske skupine SD Matjaž Han je po posvetu pri Pahorju sporočil, da bodo v stranki Cerarja verjetno podprli, a to po njegovih besedah še ne pomeni, da dokončno vstopajo v vlado. Njihov vstop je odvisen predvsem od tega, ali bodo zadovoljni s koalicijsko pogodbo. Nov osnutek slednje so vse potencialne koalicijske partnerice prejele v torek pozno zvečer, z njim pa so v SD bolj zadovoljni kot s prejšnjim. Predsedujoči SD Dejan Židan ocenjuje, da je novi osnutek na marsikaterem področju bolj



Ljudmila Novak ne bo v vladi

ARHIV

ši od prvega. Po besedah Hana je odprtih še nekaj stvari na socialnem področju, prav tako bo treba razčistiti stvari na področju gospodarstva in informacijske družbe. Za Židana pa je pomembno predvsem, da sporazum ne omejuje socialne kapice.

Je pa sporazum bolj ali manj usklajen z ZaAB, v kateri po besedah njene predsednice Alenke Bratušek ugotavljajo, da upošteva večino njihovih pripomb. Tudi zato so predstavniki stranke predsedniku Pahorju včeraj povedali, da bodo Cerarja na glasovanju o mandatarju podprli. To pa bodo storili ne glede na to, ali bodo v vladi ali ne. V izjavi za medije je še ponovila, da so skozi pogajanja s SMC ugotovili, da sta programa obeh strank zelo kompatibilna.

O podpori Cerarju pa še vedno niso odločeni v ZL. Kot je povedal vodja strankine poslanske skupine Luka Me-

sec, se želijo pred dokončno odločitvijo sestati s Cerarjem in videti osnutek koalicijskega sporazuma. Stranko po beseda Meseca pri Cerarju sicer najbolj skrbi, da bo nadaljevala politike Janeza Janše in Alenke Bratušek.

Poslanca narodnih skupnosti sta glede podpore predsedniku SMC Miru Cerarju, če bo ta predlagan za mandatarja, še zadržana. Pričakujeta namreč njegov odgovor, ali se bo vlada spopadla z urejanjem uveljavljanja pravic obeh manjšin v upravnih postopkih in sodstvu, je po posvetu pri Pahorju povedal poslanec italijanske narodne skupnosti Roberto Battelli.

Dopolnjen osnutek koalicijskega sporazuma, ki so ga v torek zvečer prejele morebitne koalicijske partnerice, sicer predvideva, da bo v novi vladi 16 resorjev. V sporazumu je navedena uvedba zelene proračunske in davčne reforme, priprava pokojninske in zdravstvene reforme, uvedba nepremičninskega davka in davčnih blaginj. Osnutek več ne omenja delne socialne kapice, o kateri je bilo do zdaj največ polemik, omenja pa zato enakopravnejšo obdavčitev davčnih zavezancev oziroma ustvarjanje pogojev za razbremenitev plač preko socialnih prispevkov.

Glede novega osnutka se včeraj niso izrekli edino v DeSUS, in to kljub temu, da je predsednik stranke Karl Erjavec v torek deloval še zelo optimistično. Tako je med drugim dejal, da Cerar ima njihovo podporo. Povedal je tudi, da ima Cerarjevo zagotovilo, da bo za regres upokojencem namenjenih dodatnih 40 milijonov evrov. Dogovorili naj bi se tudi, da se bodo pokojnine usklajevale ob dvo odstotni gospodarski rasti. A novi osnutek koalicijske pogodbe navaja, da bo letni dodatek zagotovljen le ob upoštevanju finančnih zmožnosti države, pokojnine pa naj bi se usklajevale ob 2,5-odstotni gospodarski rasti. (STA)

Bruselj bo Sloveniji kmalu sprostil 183 milijonov evrov

LJUBLJANA - Potem ko je Evropska komisija marca Sloveniji začasno zaustavila plačila nekaterih evropskih sredstev, je danes sporočila, da jih delno sprošča. Od skupaj 401 milijona evrov začasno ustavljenih plačil za evropske projekte, za katere so iz proračuna že založili sredstva, bo Slovenija iz Bruslja v kratkem prejela 183 milijonov evrov. Evropska komisija je plačila evropskih sredstev marca Sloveniji začasno zaustavila zaradi ugotovljenih napak iz leta 2012 v okviru operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture ter operativnega programa krepitve regionalnih razvojnih potencialov 2007-2013, so sporočili iz vladne službe za razvoj in kohezijsko politiko.

Prva izmena jutri iz Beneške Slovenije

TRST - Oddaja Prva izmena se bo jutri na veliki šmaren oglasila neposredno iz Beneške Slovenije, natančneje iz občine Dreka, kjer 15. avgusta praznujejo Rožinco. Kakšen je globlji pomen tega običaja, kako se je spreminjal v času, kakšen je sploh kulturni utrip na tem delu Benečije in kako ohranjajo stare tradicije, bomo spoznali v pogovoru s številnimi sogovorniki, ki se bodo vrstili pred mikrofonom Radia Trst A v prvem delu od 8.30 do 9.00, ko bo med drugimi spregovoril dreški župan Mario Zufferli, in v daljšem prenosu od 9.45 do 11.00. Oddajo bo vodila Alenka Florenin, o tamkajšnji kuhinji in tipični hrani bo na dveh prizoriščih poizvedoval Boris Devetak, za režijo pa bo skrbela Katerina Citter.

GLOSA

Alandci, najbolj zaščitena manjšina na svetu

JOŽE PIRJEVEC



Kadar sem v Stockholmu vedno izrabim priliko, če imam prost dan, da obiščem z barko njegov čudovit arhipelag. Tokrat pa mi je prijatelj Tone Bebler, ko sem mu povedal, da grem po Karlejevih sledih raziskovat na Švedsko, svetoval, naj obiščem Alandsko otočje. V soboto sem šel tja in odkril stvarnost, ki sem jo samo bežno poznal. Bil je čudovit poletni dan, kakršnega je mogoče doživeti samo na severu, ko je še toplo, a ne pretoplo, ko sonce ne pripeka, temveč samo prijetno greje, v zraku ni vlage in je zato svetloba deviško čista. Aland leži na pol poti med Švedsko in Finsko in v določenem smislu pripada obema. Je pod finsko suverenostjo, a ker ga naseljujejo izključno Švedi, uživa posebno avtonomijo, tako da bi se lahko reklo, da je država v državi. Ima lasten parlament in vlado in celo svojo zastavo, ki je sicer oblikovana po vzorcu ostalih skandinavskih, a s posebnimi barvami. Kako je prišlo do ureditve, ki velja za eno najbolj zglednih na svetu, kar zadeva odnose med večino in manjšino? Od 16. stoletja dalje je otočje pripadalo švedski kroni, dokler ga niso leta 1808 zasedli Rusi. Naslednje leto je bil švedski kralj prisiljen odstopiti carju Nikolaju I. Finsko in Aland, slednji pa je ti pokrajini združil v Veliko kneževino, ki jo je upravljal neodvisno od svojih ostalih posesti. Ko je leta 1854 izbruhnila Krimska vojna med Rusijo, Francijo in Anglijo zaradi njihovih navskrižnih pohleptov v propadajočem turškem imperiju, so Britanci in Francozi zavzeli Bomarsundsko trdnjavo, ki so jo dobro desetletje prej zgradili Rusi v obrambo St. Peterburga. To pa je imelo za posledico, da so leta 1856 na pariški mirovni konferenci zmagovalci zahtevali od premagane Rusije, da razglasi Aland za demilitarizirano področje in mu prizna svobodo trgovanja, kar je dalo zagon lokalnemu pomorstvu. Ko je prišlo do ruske revolucije leta 1917 so alandski prebivalci izrazili željo, da se vrnejo v okvir Švedske, česar pa Finci niso upoštevali, ko so 6. decembra istega leta razglasili svojo suverenost. Zaradi protesta domačega prebivalstva je bil finski parlament dve leti kasneje prisiljen, da prizna otočju avto-

nomijo, tega pa njegovi politični predstavniki niso sprejeli. Razmere so se tako zaostrele, da je o zadevi razpravljalo Društvo narodov, ki je našlo salomonsko rešitev. Finem so priznali suverenost nad Alandom, Alandcem pa široko avtonomijo, ki naj bi zaščitila njegov jezik in kulturo. Obnovili so jim tudi demilitarizirani status, kar je otočje rešilo v času sovjetsko-finske vojne leta 1939-40 in druge svetovne vojne. Leta 1951 in nato leta 1993 je bila njegova avtonomija še dodatno potrjena in razširjena, leta 1995 pa se je Aland skupaj s Finsko pridružil EU. Danes ima približno 31.000 prebivalcev, ki razpolagajo s 6.700 otoki in cermi, a živijo skoraj vsi na glavnem otoku Aland. Kot sem dejal, imajo svoj miniaturni parlament, ki pa razpolaga z velikimi pooblastili, saj se Finci ne morejo vpletati v notranjo zakonodajo in upravo otočja, katerega uradni jezik je samo švedščina. Davke sicer pobira osrednja vlada, a jih vrača z letnim prispevkom, s katerim pokrivajo javne izdatke. Lokalna vlada šteje osem članov in ima pravico imenovati guvernerja, ki na otočju predstavlja finsko vlado. Tisti, ki so rojeni na Alandu ali so si pridobili pravico do stalnega prebivališča, so oproščeni vojaške službe (če na Finskem sploh še obstaja). Skratka, tako zaščitena manjšina, kot so Alandci, ni na svetu.

Ob tem ugotavljanju so mi misli seveda uhajale v Trst, kjer so pač razmere različne. Lahko bi bile boljše, če bi Trst v svojem odnosu do rimske vlade bolj gradil na prisotnosti Slovencev na svojem ozemlju in na svoji kozmopolitski tradiciji. Zaprt v bubo nacionalistične retorike, pa te možnosti ni znal in ne zna izrabiti. Medtem ko sem se z mislijo mudil v domačih problemih, sta se mi v spominu pojavili senci dveh mož, ki sta me prva opozorila na Skandinavijo. Pred očmi sem zagledal Branka Agneletta, ki nam je pred petdesetimi leti v Kulturnem klubu predaval o svojem potovanju v te dežele, in Franca Jezo, ki me je skušal prepričati, da smo Slovenci v sorodu s Švedi. Oba sta bila po svoje čudaka, a ne brez vsebine. Naj ju pozdravim iz krajev, ki sta jih ljubila.

VREME OB KONCU TEDNA

Vremenska motnja bo naše kraje zapustila v nekaj urah

DARKO BRADASSI



Zadnjič smo pisali, da so se obeti za velikršmarenški teden nekoliko poslabšali in da anticiklon na naših vzporednikih ne bo uspel v celoti zdržati pritiska atlantskega ciklona, ki se bo pomaknil nad Britansko otočje. Do včerajšnjega dne smo to občutili predvsem zaradi obrata vetrov od jugozahoda in posledične večje sopare ter zaradi pogoste oblačnosti. V severnih goratih predelih in v predalpskem svetu pa so se mestoma že pojavljale krajevne plohe in nevihte, ponekod tudi močnejše. Ciklon nad Britanskim otočjem je medtem generiral izrazito hladno vremensko fronto, ki je oplazila tudi naše kraje in bo od zahoda proti vzhodu prečesala večji del Evrope. Glavnina poslabšanja bo pri nas kmalu mimo, najkasneje v popoldanskih urah, ostalo pa bo še nekaj začasne nestanovitnosti, ki se bo deloma zavlekla tudi v jutrišnji dan.

Za fronto se bo vremenska slika spet občutno spremenila, proti nam bo začel pritekati bolj suh zrak in temperature se bodo v primerjavi z vrednostmi, ki smo jih beležili še včeraj, precej spustile. Od jutrišnjega dne se bo živo srebro čez dan vzpenjalo do okrog 25 stopinj Celzija, na prijetno počutje pa bo vplival tudi manjši odstotek vlage.

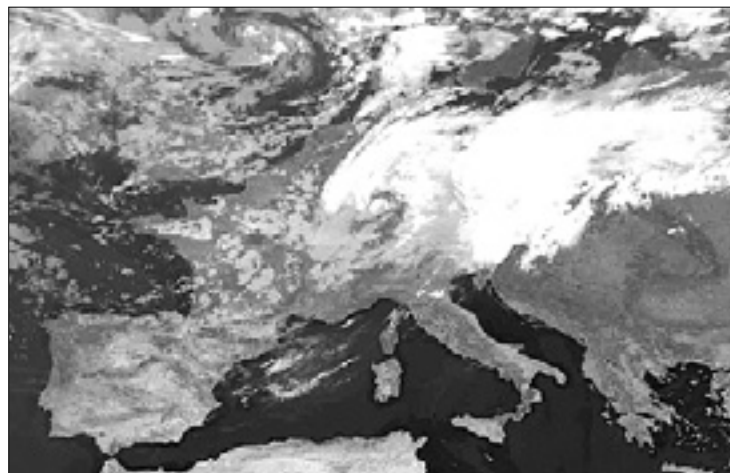
Za jutrišnji veliki šmaren bo zaradi občutno manjše vročine kot v preteklih dneh in bolj suhega zraka vremenska slika že bolj stanovitna in bo zlasti ob morju več sončnega vremena. Višji sloji pa še ne bodo povsem suhi, zato bo občasno še nekaj nestanovitnosti, ki bo verjetnejša v popoldanskih urah. Prevladovalo bo v glavnem delno jasno do spremenljivo oblačno vreme. Mestoma pa bo lahko nastala kakšna ploha ali nevihta, ki bo verjetnejša v popoldanskih urah od severnega nižinskega pasu navzgor, ni pa izključena tu-

di drugod.

Stanovitnost se bo v soboto in nedeljo po zaslugi anticiklona, ki se bo iznad južnega Sredozemlja ponovno začel krepiti, še nekoliko povečala. V soboto bo zapihala šibka do občasno zmerna burja, prevladovalo bo delno jasno vreme z občasno zmerno oblačnostjo ali spremenljivostjo. Tu pa tam, zlasti v goratih predelih, ne gre povsem izključiti kakšne manjše krajevne plohe, izjemoma morda tudi drugod. V nedeljo pa kaže na povsem sončen dan. Temperature bodo še razmeroma sveže. Živo srebro se bo čez dan komajda dotaknilo 25 ali 26 stopinj Celzija.

V prihodnjem tednu se bo, kot kaže, še dodatno okrepil anticiklon, naše območje bo na njegovem zahodnem robu, od koder bo z jugozahodnikom pritekal vroč in soparen zrak. V prvi polovici tedna kaže na precejšnjo stanovitnost, povečini s sončnim vremenom in le ponekod, zlasti v goratih predelih, z morebitnimi krajevnimi popoldanskimi plohami ter nevihtami. Spet bo vroče in občutno bolj soparno. Do novega postopnega poslabšanja pa naj po sedanjih izgledeh prišlo proti koncu tedna.

Na sliki: poslabšanje je sinoči zajelo naše kraje





ŽELEZNICA - Dolgotrajne posledice žledoloma

Tudi na progi Sežana-Opčine namesto vlaka vozi avtobus

Proga Ljubljana-Sežana bo najbrž nared šele prihodnjo pomlad

SEŽANA - Zaradi žledoloma, ki je hudo poškodoval železniško progo med Ljubljano in Sežano, tudi na relaciji Opčine-Sežana vozijo nadomestni avtobusi. Slednji odpotujejo z Opčin vsak dan ob 17.24, samo ob delavnikih pa ob 10.29. Nadomestni avtobusi prihajajo na Opčine ob 16.37 (vsak dan) ter ob 10.15 (ob delavnikih). Kdaj bodo vlaki med Ljubljano in Sežano redno vozili, še ni znano, vendar se to verjetno ne bo zgodilo pred prihodnjo pomladjo.

Obnova železniške proge med Borovnico in Pivko, ki je bila hudo poškodovana v februarjem žledolomu, se nadaljuje, obveščajo Slovenske železnice (SŽ). Potniški promet bo vzpostavljen postopoma, kdaj do dokončno vzpostavljen v celoti, pa je še prezgodaj natančno napovedati. Na SŽ si želijo, da bi jim to uspelo spomladi naslednje leto, so pojasnili za Slovensko tiskovno agencijo. Trenutno potekajo razpisi za izdelavo projektne dokumentacije, nabava materiala in storitev za odsek med Borovnico in Prestranekom. Dela bodo najprej potekala na odsekih, za katere je dokumentacija že pripravljena. V petek se bo začela gradnja temeljev za stebre vozne mreže na desnem tiru Verd-Logatec, za druge odseke (postaja Postojna, postaja Logatec in odsek Borovnica-Verd) pa že potekajo razpisi za pripravo projektne dokumentacije.

Za delno sanacijo škode po žledu je na osnovi sklepa slovenske vlade, ki je bil sprejet 19. junija, letos namenjenih dva milijona evrov iz delnega programa odprave posledic in 14,7 milijona evrov iz zavarovalnice. Prihodnje leto je za dokončno sanacijo predvidenih še 23,55 milijona evrov, ki jih bo v okviru finančnega načrta zagotovilo ministrstvo za infrastrukturo in prostor.

Odvisna družba Slovenskih železnic, SŽ-Infrastruktura, kot upravlja javne železniške infrastrukture, ki je sicer v lasti države, ne prejme nobenih sredstev, dokler storitev

ni opravljena. Plačilo se izvede na osnovi izstavljenе situacije, za vsa sredstva enako, so pojasnili v Slovenskih železnicah.

V družbi načrtujejo, da bo začasna sanacija v skladu z letos razpoložljivimi sredstvi opravljena na odseku Prestranek-Logatec in da bo letos opravljen del gradbenih del na odseku Verd-Logatec. Odsek Borovnica-Logatec bo tako najverjetneje elektrificiran v naslednjem letu. Potniški promet bo vzpostavljen postopoma, število potniških vlakov pa se bo povečevalo v skladu z napredovanjem del. Najprej bo na vrsti daljinski, nato pa še lokalni potniški promet. Za določitev natančnega datuma dokončne vzpostavitve potniškega prometa je za zdaj še prezgodaj, cilj Slovenskih železnic pa je vzpostavitev potniškega prometa spomladi naslednje leto.



Tako so na Opčinah lanskega decembra sprejeli vlak iz Sežane

ARHIV

ZAHODNA BENEČIJA - Obisk predsednice Deборе Serracchiani

Deželna vlada bo pomagala pri odpravi posledic žledoloma



Predsednica FJK Debora Serracchiani s starejšimi domačini v Tipani

VIDEM - Deželna uprava bo finančno pomagala pri odpravljanju posledic žledoloma, ki je januarja hudo prizadel zlasti zahodno Benečijo, deloma tudi Nadiške doline. Po podatkih občinskih uprav in civilne zaščite je žledolom povzročil škodo na površini približno štiri tisoč hektarjev v občinah Ahten, Fojda, Tipana, Bardo, Dreka, Podbonesec, Srednje in Grmek. Te kraje je včeraj obiskala predsednica deželne vlade Debora Serracchiani v spremstvu predsednika deželnega sveta Franca Iacopa, vodje DS v deželnem svetu Cristiana Shaurlija in zastopnikov gozdne straže.

Serracchianijeva in spremljevalci so tudi obiskali spominsko obeležje nad Porčinjem, ki se nahaja v precej slabem stanju. Dežela bo pomagala pri ureditvi tega območja.

SERRACCHIANI

»Torrenti ni Berlusconi, moramo pa razmisliti«

VIDEM - »Dokler je šlo za Silvia Berlusconija sem mislila, da je to le njegov problem, sedaj priznam, da se je treba ob takšnih vprašanjih resno zamisliti.« Tako je predsednica Furlanije-Juljske krajine Debora Serracchiani včeraj komentirala sodno afero, v katero je vpleten deželni odbornik Gianni Torrenti. Nekatera občila so namreč objavila ne samo novico, da je preiskovana osebnost, temveč tudi kaj mu očita tožilstvo. »In to še pred zaslišanjem odbornika, zato sem zaprepačena,« je dodala Serracchianijeva.

Predsednica je pozdravila izjavo vodje tožilstva Carla Mastellonija, ki je kritiziral »beg novic« rekoč, da je preiskovane »sveta osebnost«. Mastelloni ni izrecno omenil nikogar in nobene sodne preiskave, gotovo pa se je nanašal tudi na Torrentija, ki ga je - kot znano - predsednica FJK za 45 dni suspendirala.

Serracchianijeva je izpostavila, da je odbornik preiskovan zaradi dogajanj pred deželnimi volitvami 2013, ko Torrenti še ni bil deželni upravitelj. »Oseba dogajanja pred izvrševanjem političnega mandata se razlikujejo od osebnih dogajanj javnega upravitelja,« je dodala predsednica. Če bo tožilstvo ob samem začetku ugotovilo morebitno Torrentijevo kazensko odgovornost pri tej zadevi, bo odbornik vseakor takoj razrešen.

Serracchianijeva računa, da bo stvar rešena do 26. septembra, ko bo znana Torrentijevo politična usoda, morda tudi sodna. Do tedaj bo predsednica vodila odbornišтво za kulturo, šport in solidarnost, ki zaobjema tudi vprašanja slovenske narodne skupnosti.

TRŽIČ - Zadnja etapa Zelenega škunerja

Obala FJK pretirano pozidana

Organizacija Legambiente predstavila poročilo o negativnih spremembah na deželnem obalnem področju v zadnjih dveh desetletjih

TRŽIČ - Furlanija-Juljska krajina ima 111 kilometrov obale, v zadnjih dveh desetletjih pa so na tem območju z gradbeni posegi spremenili kar 55,4% (61,6 km) območja in »izbrisali« dva kilometra obale. To v svojem poročilu poudarja okoljska organizacija Legambiente, ki je pregledala območje od Milj do Liganana, poročilo pa je predstavila včeraj v Trzinu, kjer je imel svojo zadnjo etapo Zeleni škuner, Legambiente se zavzema za blokado novih pozidav in sprejem prepovedi gradnje na obalnem območju vsaj kilometer od obale.

Študija obravnava spreminjanje razmer na deželni obali v obdobju od leta 1988 do leta 2011. S pomočjo satelitskih fotografij je bilo mogoče ugotoviti, kako se je obala spremenila v 23-letnem obdobju. Gre za obdobje, v katerem so veljale krajinske omejitve t.i. zakona Galasso, kljub temu pa so na tem območju na 34 km obale zgradili infrastrukture (od tega 23 km »zaseda« tržaško pristanišče), na šestih kilometrih pa so zrasla naselja, 21,5 km pa zasedajo kmetijske površine in druge površine.

Pretirana pozidava ogroža furlansko obalo in še posebej Lignano in Gradež, kjer so že predstavili načrte za izgradnjo turističnih zmo-

Zeleni škuner je imel v Trzinu zadnjo postajo na svoji poti po Italiji

KATIA BONAVENTURA



gljivosti z nekaj sto milijoni kubičnih metrov prostornine. V poročilu še ni zajeto naselje Portopiccino v Sesljanu, ki so ga zgradili na 15 ha velikem območju nekdanjega kamnoloma. Glasnik Zelenega škunerja Mattia Lolli je poudaril, da predstavlja obalna pokrajina izredno bogastvo dežele in ima tudi edinstveno možnost za turisti-

čno in gospodarsko ovrednotenje. Na žalost pa je tako kot drugod po Italiji v FJK prišlo do sprememb, za katere pa marsikdo niti ne ve. »To so bila leta, ko so si tako Dežele kot ministrstvo za kulturne dobrine zatiskali oči pred tem, kar se je dogajalo. Zato danes spremembe niso samo potrebne temveč nujne,« je poudaril Lolli.

SSO - Čestitke Milanu Brglezu Predlog za uvedbo rednih avdicij manjšin v okviru pristojne komisije DZ

TRST - Predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka je v imenu SSO in v svojem imenu čestital Milanu Brglezu ob izvolitvi za predsednika Državnega zbora Republike Slovenije in mu zaželel uspešno delo. V pismu je Štoka zapisal, da Brglez začne mandat v zelo zahtevnem obdobju slovenske države in slovenskega naroda. »Čeprav nas loči državna meja, ki sicer nima več tistega negativnega prizvoka kot pred kakšnim desetletjem, se Slovenci v Italiji čutimo tesno povezani z vsem kar se dogaja v prostoru, ki ga že od nekdaj imenujemo naša matična domovina. Zaradi tega si nadejamo, da boste nadaljevali nadvse pomembno tradicijo tesnega sodelovanja med Državnim zborom in Slovenci, ki živimo v zamejstvu in po svetu, kar je v prejšnjih zakonodajnih dobah izvajala pristojna komisija v Državnem zboru,« je zapisal Štoka. Poudaril je pomen osamosvojitve demokratizacije Slovenije in da je bilo vključevanje slovenske države v evropske in mednarodne organizacije temeljnega pomena za tesno sodelovanje med slovensko manjšino v Italiji in italijansko manjšino v Sloveniji, ki se še najbolj udejanja pri črpanju evropskih sredstev prek evropskih projektov.

Izrazil je tudi željo, da bodo prihodnji odnosi med DZ in Slovenci v zamejstvu še bolj intenzivni kot doslej in je v predlagal, da bi v sklopu pristojne državnozbornske komisije lahko prihajalo do rednih avdicij, na katerih bi bilo mogoče poslan- kam in poslancem Republike Slovenije posredovati celotno problematiko, ki zadeva stanje Slovencev v zamejstvu in po svetu.



MILJSKA OBČINA - V okviru čezmejnega projekta Tradomo

Pri Cereju uredili novo, varnejšo cesto

Ul. Crevatini, ki pelje od miljskega športnega centra do nekdanjega maloobmejnega prehoda s Slovenijo pri Cereju, dobiva zadnje tedne novo, lepšo podobo. Poseg sodi v okvir čezmejnega italijansko-slovenskega sodelovanja v sklopu evropskih projektov za obdobje 2007-2013. Načrt nosi ime Tradomo in predvideva izboljšanje prevozov in storitev na obmejnem območju miljske občine pri Cereju, medtem ko poteka soroden poseg tudi na slovenski strani na območju Hrvatinov.

Projekt zadeva na italijanski strani cesto od nekdanjega maloobmejnega prehoda pri Cereju, vso Ul. Crevatini do križišča z Ul. D'Annunzio. Predvideva gradnjo nove kanalizacije tako za odpadno vodo kot za deževnico, tlakovanje ceste z asfaltom, ki preprečuje drsenje, ureditev pločnikov na eni ali na obeh straneh ceste (odvisno od širine cestišča), pokritje občestnih jarkov, izboljšanje dostopa do zasebnih lastnin ob cesti, namestitve novih cestnih znakov, označitev novih prehodov za pešce, ureditev območij za avtobusna postajališča, podzemsko namestitev kablov javne razsvetljave in obnovo javne razsvetljave.

Načrt Tradomo je vreden vsega 900 tisoč evrov. Dela si je zagotovilo podjetje Building strade iz Mester (njegova ponudba je znašala nekaj več kot 606 tisoč evrov). Dela so bila od-

Nova asfaltirana cesta



dana v zakup konec marca letos in se že bližajo koncu (urediti bo treba in tlakovati le še kakih 100 metrov ceste do nekdanjega maloobmejnega prehoda pri Cereju).

Miljski občinski odbornik za javna dela Marco Finocchiaro je v začetku avgusta pisal tamkajšnjim prebivalcem pismo, v katerem jih je zaprosil za razumevanje. Dela - tudi z namestitvijo semaforjev za izmenično

vožnjo - so povzročila krajanom nekaj nevšečnosti, kar je sicer razumljivo. Domačini niso kdove kako nergali. Spoznali so, da bo nova ureditev ceste povečala varnost (na primer z manjšim krožiščem, ki je zamenjalo križišče na spodnjem delu Ul. Crevatini v kraju, ki mu domačini pravijo Pilon, in omejitvijo hitrosti na nekaterih območjih do največ 30 km na uro). Jurij Vodopivec je priskočil gradbenemu

podjetju na pomoč: dovolil je skladiščenje izkopanega materiala na lastnem zemljišču, da bi dela hitreje potekala.

Odbornik Finocchiaro je prepričan, da bo postala cesta, ko bodo dela končana, varnejša, in to predvsem za starejše občane, za otroke in sploh pešce, kar bo pomembno, predvsem ob predvidevanju povečanega prometa na cesto Ankanan-Hrvatini-Milje.

M.K.



V okviru poletnega pusta danes v Miljah tek v maskah

V Miljah se nadaljuje poletni pust. Glavni današnji dogodek je tek v maskah International Carneval Run. Pričel se bo ob 18.30 in razživel ulice istrskega mesteca. Ob 21. uri bo nastopila skupina La corte di Lunas, ki izvaja srednjeveško in renesančno glasbo v rock priredbi.

The Acoustic Drivers drevo v kavarni S. Marco

V okviru niza četrtkovih glasbenih večerov bo v kavarni S. Marco v Ul. Battisti 18 v Trstu drevo nastopil duo The Acoustic Drivers. Duo sestavljata Gabriele Recluta in Simone Blondeau, ki z akustično kitaro izvajata klasične komade rock, blues in folk glasbe.

Velikošmarni nastopi zbora Cappella civica v Trstu

Zbor Cappella civica bo praznoval veliki šmaren z trojnim nastopom v cerkvi Rožnvenke matere božje v Trstu. Danes bo sodelovali pri slovesni maši, ki se bo pričela ob 19. uri, in sicer z izvajanjem Monteverdijeve maše s štirimi glasovi ter nekaterih motetov istega skladatelja. Jutri ob 18.30 bo sodeloval pri slovesnih večernicah, ob 21. uri pa bo priredil koncert renesančnih in baročnih skladb. Zbor vodi dirigent Elia Macri.

Prijave smrti v tržaški občini

Tržaška občinska uprava obvešča, da bo v soboto, 16. t. m., urad za prijavo smrti deloval od 9. do 11. ure le za nujne primere, se pravi za prijave smrti in za pogrebna dovoljenja, in sicer po tel. 3484527737.

KARABINJERJI, FINANČNA STRAŽA

Ponarejeno blago iz kitajskih trgovin

Sile javnega reda se po zadnjih dogodkih še bolj aktivno posvečajo kontroliranju in zaplenbi ponarejenega blaga. V torek popoldne so karabinjerji med redno kontrolo v Barkovljah ustavili pet senegalskih uličnih prodajalcev, ki so prodajali raznovrstno ponarejeno blago. Pozornost so vzbudile japonke znamke Havaianas, pletene zapestnice znamke Cruciani in zapestnice znamke Centimetro. S takojšnjo preiskavo jim je uspelo identificirati kraj, kjer so ulični trgovci kupili ponarejeno blago. To izkira iz kitajske trgovine v Ul. Ghega in še ene trgovine v Terezijanski četrti. Lastnike trgovin so ovadili zaradi prekupčevanja. S podobnim problemom se ukvarja tudi pokrajinsko poveljstvo finančne straže. V torek popoldne so na Drevoredu XX. septembra ustavili senegalskega prodajalca, ki ni imel popolnega dovoljenja za ulično prodajo. Zaplenili so mu 300 artiklov.

Karabinjerji oddelka RIS v sredo v Ul. Besenghi

V okviru preiskave o umoru 92-letnega duhovnika Giuseppeja Rocca bodo prihodnji teden prispeli v Trst specialisti posebnega forenzičnega oddelka karabinjerjev RIS iz Parme. V sredo bodo pregledali prostore duhovniškega doma v Ulici Besenghi, v katerem je stanoval in umrl priletni duhovnik. Njegova negovalka, ki je 25. aprila zjutraj prva naletela na truplo, je medtem povedala, da se boji za lastno življenje, saj je nekaj dni po duhovnikovi smrti prejela grozilni klic. Preiskovalci pa so zavrnili domneve, da naj bi bil na ena oseba na seznamu preiskovanih.

Pri Fernetičih zasačili zvodnika, ki je bežal v Romunijo

V noči na sredo so karabinjerji nabrežinskega poveljstva pri Fernetičih ustavili avtomobil bmw 318 z romunsko registracijo, ki je vozil proti Sloveniji. V avtu so bili štirje romunski državljani, med njimi 31-letni Petru Razvan Lupu, ki stanuje v kraju Monteforte Irpino v pokrajini Avellino. Ugotovili so, da bi moral biti doma, saj je od 2. julija v hišnem priporu. Na neapeljskem sodišču ga namreč dolžijo hudih kaznivih dejanj - tihotapljenja mladoletnih, izkoriščanja in zasužnjevanja prostitutk ter spodbujanja prostitucije v Neaplju in Avellinu. Kljub prepovedi se je odpravil v domovino, zdaj pa ga dolžijo še pobega iz pripora.

Nesreča in zastoj med ulicama Pietà in Rossetti

Okrog 18.30 sta v križišču med ulicama Pietà in Rossetti trčila avtomobil in motorno kolo. Motorist se je močno udaril v glavo, služba 118 je intervenirala z rešilcem in rešilnim avtomobilom. Ponesrečenca so na kraju imobilizirali ter ga prepeljali v katarinarsko bolnišnico, sprejeli so ga pod rumeno oznako. Na območju je nastal večji prometni zastoj.

UMOR BRUNA GIRALDIJA - Ali se obeta revizija procesa?

Razpečevalca in stara pištola nepričakovano odprla novo poglavje



Na posnetku iz leta 2005 sta odvetnik Sergio Mamelì in obtoženi Fabio Buosi med procesom na tržaškem sodišču

ARHIV

Zgodba o umoru taksista Bruna Giraldisa še nima epiloga. Poglavje, ki se je aprila 2008 zaključilo s pravno močno obsodbo kasacijskega sodišča na račun domnevnega morilca Fabia Buosija, ni bilo zadnje, čeprav so skoraj vsi tako mislili. Po najdbi pištole beretta, s katero so 23. novembra 2003 v industrijski coni pri Žavljah ustrelili taksista v glavo, so preiskovalci znova odprli primer in prišli na sled novemu osumljencu. Pištolo kalibra 7,65 je pred dobrimi 10 leti uporabljal An-

tonio Fiore, znan tržaški razpečevalca, ki ima stalno bivališče na Opčinah, stanuje pa v Hrvatinih. 41-letnik, ki je bil v preteklosti zaradi preprodaje drog vpleten v razne stopke, je bil pred dnevi na večurnem zaslišanju v prostorih policijske šole pri Sv. Ivanu, njegova odvetnica Giovanna Augusta De Manzano pa je po poročanju Piccola izjavila, da je osumljeni izkoristil pravico do molka. Tožilcem, policistom in karabinjerjem naj ne bi pojasnil ničesar. Osumljen je sodelo-

vanja v umoru, poleg njega naj bi bila na seznamu preiskovanih še ena oseba.

Fabio Buosi je bil leta 2008 dokončno obsojen na 18 let zapor (prvostopenjska obsodba je znašala 25 let). Zagovarjal ga je tržaški odvetnik Sergio Mamelì, ki bi lahko zahteval revizijo procesa. »Za to je še prezgodaj, saj moramo počakati, da se preiskava razvije. Spoklicnega vidika pa sem ponosen, ker so se moje trditve, da je bil pri umoru soudeležen še kdo, izkazale za resnične,« je Mamelì povedal Primorskemu dnevniku. Za Antonia Fioreja ni nikoli slišal, med sojenjem ga niso nikoli omenili. Buosi je svoj čas obtožil dve osebi, a ga je doletela obsodba zaradi obrekovanja. Dosedanji obsojenec je na procesu zatrdel, da se ne spomni, kaj se je zgodilo, in zločina ni nikoli priznal; dejstvo je, da je sedel v taksiju. 54-letnega Giraldisa, bivajočega v Trebach, je nekdo ustrelil od zadaj, motiva niso povsem razčistili. »Jaz sem sumil neko tretjo osebo in najbrž sem se motil. Fioreja ne poznam, rad bi se pogovoril z njim,« je še povedal odvetnik Mamelì in dodal, da se bo položaj obsojenega Buosija po novih odkritjih spremenil. Kazen z vsemi običajnimi »popusti« je v glavnem že prestal, zdaj je v hišnem priporu, pred dnevi so tudi njega spet zaslišali.

Ni pa jasna vloga 44-letnega Silvana Schiavona, malega razpečevalca iz Naselja sv. Sergija, pri katerem so karabinjerji februarja letos med hišno preiskavo našli pištolo z izbrisan serijsko številko. Poleti so v laboratoriju forenzičnega oddelka RIS v Parmi s posebno tehniko ugotovili, da je ta pištola ubila Giraldisa. Schiavon je povedal, da jo je slučajno našel pred leti, ko se je sprehajal v okolici Bazovice. (af)



POČITNICE - Furlani, Ban, Panizon, Hrovatin, Močnik, Furlanič

Kje dopustujejo znani tržaški Slovenci?

Tik pred velikim šmarnom, ko je večina ljudi na dopustu, nas je zanimalo, kje dopustujejo znani zamejski Slovenci. Bližnja Hrvaška ostaja zaželena destinacija znanih zamejcev, prav vsi pa so soglasni s tem, da ne marajo gneče. O dopustniških destinacijah smo povprašali Niko Furlani, Boruta Bana, Niklo Petruško Panizon, Monico Hrovatin, Petra Močnika in Iztoka Furlaniča.

Nika Furlani, fotografinja



NIKA FURLANI

Mlada ustvarjalka se bo na počitnice odpravila konec meseca, in sicer na Cres. Tja bo šla s svojim fantom in psom. Naši sogovorniki se poletje zdi idealen čas za lahkotnejše branje, ki je ravnopravnejše za dolge večere v kampu. Nika se internetu ne odpove niti na počitnicah, kjer redno pregleduje pošto in novice. Zelo uživa v prijetni družbi in lepih krajih, ne mara pa kolon na cesti in preveč polnih plaž.

Borut Ban, košarkar Jadrana



BORUT BAN

Športnik je poletne počitnice že

preživel, in sicer s kolegi v Grčiji, z dekletom pa v Istri. Ker je imel izpite na fakulteti do srede julija, se je na počitnice odpravil brez knjig. Kot je dejal, je potreboval odklop, počitek, tudi od branja. Sicer pa ima raje papirnate kot digitalne knjige. In če le more, na dopustu ne posega po medmrežju. Le občasno pregleda elektronsko pošto ali zadnje novice. Naš sogovornik nam je zaupal, da ima na dopustovanju najraje družbo in brezskrben užitek ob dobri jedi in pijači. Tudi Boruta Bana na počitnicah ne moti prav nič.

Nikla Petruška Panizon, gledališka igralka SSG



NIKLA PETRUŠKA PANIZON

Nikla Petruška Panizon bo poletne počitnice s svojo družinico preživila v Slavoniji in Rimu. V Slavonijo se bodo odpravili z avtomobilom, v Rim pa z letalom. Ta izlet bo za mala otoka prava dogodivščina, saj se bosta prvič peljala z letalom, je dejala naša sogovornica, ki si na počitnicah, ko otroka spita, rada vzame čas tudi za branje. Kakih ljubezenskih romanov ali podobne lahkotne literature gledališka igralka ne bere, zelo rada pa bere knjige glede na trenutno razpoloženje. Zdaj sem v fazi spiritualne znanosti, nam je zaupala Nikla, ki prisega na papirnate knjige. Tehnologiji pa se kljub temu ne more povsem upreti, saj občasno pogleda na splet in preveri elektronsko pošto. Na počitnicah, ki jih rada ovekoveči z digitalnim fotoaparatom, jo moti masivni turizem, če ji je kraj po godu, je pa ne more zmotiti niti dež.

Monica Hrovatin, županja Občine Zgonik



MONICA HROVATIN

Med našim klicem smo zgoniško županjo ujeli na hrvaškem otoku Krk, kjer uživa ob morju in slastnih kvarnerskih ribah. Ko poležava na plaži, zelo rada bere kriminalke, in to v papirnati obliki, saj se ji elektronski bralnik upira. Medmrežju in preverjanju pošte in novic pa se ne more upreti, saj mora že zaradi službe biti na tekočem z dnevnimi novicami. In kako županja dokumentira počitniške utrinke? To počne kar s pametnim telefonom, ki je veliko bolj priročen kot digitalni fotoaparat. In v čem županja uživa najbolj in najmanj na dopustu? Hrovatinova je odgovorila, da uživa v dobri jedi, ki jo pripravijo drugi ljudje, motita pa jo slabo vreme in glasni ljudje na plaži.

Peter Močnik, pokrajinski tajnik SSK



PETER MOČNIK

Tudi odvetnik Močnik si je za počitniško destinacijo izbral otok Krk. Tja se je s svojo družino odpravil prejšnji mesec, prihodnji teden pa bo z družino nekaj dni

preživel v Bohinju. Čas za branje si vedno vzame, ne samo na počitnicah. Res pa je, da je poletno branje nekoliko lahkotnejše, nam je v telefonskem pogovoru zaupal odvetnik, ki zelo rad bere kriminalni žanr. Seveda v papirnati obliki. Dopustniške trenutke Peter Močnik rad ovekoveči tako z digitalnim kot z mehanskim fotoaparatom. S seboj ima tudi pametni telefon, ki pa ga uporablja za preverjanje elektronske pošte. In v čem na dopustu uživa naš sogovornik? Uživa predvsem v sprostitvi in opustitvi vsakdanjega stresa, nikakor pa mu niso všeč preveč obljubljeni kraji, katerim se rad izogiba.

Iztok Furlanič, predsednik tržaškega občinskega sveta



IZTOK FURLANIČ

Tržaški politik nam je zaupal, da bo letošnje počitnice preživel v Tuniziji. In čeprav ima raje neorganizirane počitnice, se je letos odločil drugače. Na dopust se bo odpravil s svojim dekletom. Na dopustu ne namerava le poležavati na plaži, saj rad raziskuje nove kraje ter njegove kulturne in zgodovinske znamenitosti. In ko potuje, nikakor ne mara vrst in zapletov na letališču. In kaj Iztok Furlanič bere na dopustu? Najraje bere detektivke, ki so mu ljubše v papirnati obliki, a ker mu je dekle pred kratkim podarilo elektronski bralnik, bo s seboj iz diplomatskih razlogov raje nesel knjige v elektronski obliki. Kaj pa internet in elektronska pošta? Se jima na počitnicah da izogniti? Furlanič pravi, da se svetovnemu spletu in pregledovanju novic in pošte ne more odpovedati, saj je rad na tekočem z dogajanjem po svetu.

Sanela Čoralič

Pohod od Krasa do Triglava

Planinska sekcija društva Kraških gadov iz Gorjanskega tudi letos, šeistič zapored, organizira pohod od Krasa do Triglava. Pohodniška skupina je narodnostno mešana. Sestavljajo jo Slovenci z obeh strani meje in osebe italijanske narodnosti, ki živijo v obmejnih občinah. Ekipa je sestavljena iz članov društev Kraški gadi, SK Devin in AŠD Mladina iz Križa. Letošnji pohodniški skupini so se pridružili še Hrvati iz planinske sekcije PD Planik iz Buzeta. Prav od tu bodo pohodniki danes krenili na pot. Vsako leto so pohodniki povabili k sodelovanju župane občin, po katerih se odvija pohod. Župani ali njihovi namestniki so sprejeli pohodnike v domenjenem kraju, kjer so podpisali spomenico prijateljstva in sodelovanja med občinami in so članom pohodniške skupine podarili zastavo ali prapor občine, ki so jo pohodniki razvili na najvišji gori Slovenije. Tako bi moralo biti tudi letos.

Dunajski salon se nadaljuje

Niz dogodkov v sklopu prireditve Dunajski salon se bo nadaljeval tudi na predpraznični dan, ko se bo v Trstu bržkone mudilo veliko turistov. Kustos prireditve napoveduje v nekdanji ribarnici pester in zabaven program, ki bo zajel raznolike vsebine. Ob 18. uri bo na sporedu Umetniški aperitiv, v sklopu katerega se predstavljajo Tržačani različnih poklicnih profilov. Ena pomembnejših avstrijskih galeristk Ursula Krinzinger bo ob 20.30 predstavila svoj koncept galerije in razstave, ki jih je pripravila v zadnjem času. Ob 21. uri pa bosta klepetala umetnika Aldo Giannotti in Pablo Chiereghin, ki bosta občinstvu predstavila opus zadnjih dveh let. V nadaljevanju bodo zavrteli odlomke filmov in videov Thomasa Draschana. Večer se bo sklenil z umetnikom, oblikovalcem in glasbenikom Patrickom Rampelottom iz Južne Tirolske, ki bo najprej predstavil svoje delo, pozno zvečer pa se bo prelevil v DJ-ja.

Tržaška vina v zalivu

Pri Kiosku Kras v zalivu v kopališču Castelreggio v Sosljanskem zalivu bodo danes od 19. ure dalje tržaški vinogradniki predstavili svoje malvazije. Na večeru bodo sodelovali Martin Košuta iz Križa, Just Fabjan iz Saleža, Gabrijel Cernigoi iz Lonjerja in Kristjan Debelis s Kolonkovca.

KULTURA - Izredni prispevek 60 tisoč evrov deželne uprave

Finančna »injekcija« za Ribiški muzej

Ustanova s sedežem v Križu postala pridružena članica Mednarodne zveze sredozemskih pomorskih muzejev - Kdaj uradna otvoritev?

»Nepričakovana finančna »injekcija«, ki nam vliva upanje, da bomo Ribiški muzej vendarle lahko uradno odprli.« Takole predsednik muzeja Franco Cossutta ocenjuje prispevek 60 tisoč evrov, ki ga je ustanovi v t.i. rebalansu namenil deželni svet na predlog odbornika za kulturo Giannija Torrentija. »Odbornik nas je res pred kratkim obiskal v Križu in si ogledal muzej, nihče pa ni pričakoval, da se bo Dežela tako hitro odzvala,« priznava Cossutta, ki je skupaj z ravnateljem Brunom Volpijem Lisjakom duša muzejske ustanove in istoimenskega kulturnega društva.

Birokracija ima svoje čase, če ne bo zapletov bo muzej lahko vnovič prispevek enkrat do konca leta, tako da bi lahko »pomorski hram« ob Domu Alberta Sirka uradno odprli prihodnjo pomlad. Z deželnim denarjem namestavajo urediti vso manjkajočo infrastrukturo (sanitarije, zunanje stopnišče in območje okrog muzejske stavbe),

Zunanost Ribiškega muzeja v Križu s predsednikom Frankom Cossutto

ARHIV



za kar je vodstvo muzeja že poverilo nalogo domačemu arhitektu Juriju Zerialiju.

Predsednik Cossutta računa, da bo ta sicer izredni ter enkratni deželni prispevek omogočil Ribiškemu mu-

zeju vključitev v sistem deželnih javnih muzejskih ustanov. To velja tudi za SMO-Slovensko multimedijsko okno v



Špetru v Beneški Sloveniji, ki mu je deželni parlament vedno na Torrentijev predlog namenil prispevek v višini 50 tisoč evrov. Prispevek Furlanije-Juljske krajine je prva finančna pomoč, ki jo je kriški muzej dobil od javne uprave, saj so ga doslej financirali izključno privatniki, glavni delež pa je prispevala Združenje za Križ s prispevki zakoncev Valentina Cossutte in Elisabette Birsas.

Franco Cossutta je zelo ponosen še ne na eno zadevo. Ribiški muzej Tržaškega Primorja (to je njegov uradni naziv) je pred kratkim postal pridruženi član Mednarodne zveze sredozemskih pomorskih muzejev. »To nam je v veliko čast in nam nalaga še dodatne odgovornosti,« pravi Cossutta. Kaj vsega hrani muzej s prelepim pogledom na Tržaški zaliv, dobimo v katalogu, ki ga je uredil Bruno Volpi Lisjak. Katalog je sestavni del njegove zadnje knjige O zgodovini in dediščini slovenskega morskemu ribištva.

S.T.



OBČINA TRST - Pred letom dni sprejeli pravilnik o nočnem življenju

Nobene tolerance do večkratnih kršiteljev

Obračun podžupanje Martinijeve in odbornika Krausa

Pred letom dni je tržaška občinska uprava uvedla nov pravilnik za nočno življenje v mestu. O »movidi« je bilo veliko govora, strasti so se razvzele, cilj občinskih upraviteljev pa je bil uskladiti potrebe strank in upraviteljev mestnih lokalov s stališči prebivalcev mestnega središča ter njihovo pravico do počitka. V enem letu so mestni redarji našli 45 prekrškov, skoraj vsi (42 primerov) so zadevali 6. člen pravilnika, ki obravnava hrup v poznih urah. Dva prekrška sta zadevala obvezno in vidno navedbo delovnega časa lokala, v enem primeru ni bilo oglaševanja posebne ponudbe pri prodaji alkoholnih pijač (t. i. happy hour). Redarji so izvedli 469 kontrol ter prejeli 693 klincev, dejavnosti pa niso bile povezane samo s pravilnikom: zaradi različnih motečih dejanj so naložili več kot sto glob.

Podžupanja Fabiana Martini, ki je pristojna za varnost, pravi, da po letu dni še ne moremo povedati, ali je bil novi pravilnik učinkovit. »Edino, kar zares šteje in zaradi česar je ukrep učinkovit, je ustvarjanje določene kulture, to pa terja čas,« je dejala. Spomnila je na primera prepovedi kajenja v lokalih ter

Zagotoviti sobivanje med ponočnjaki in prebivalci mestnega središča ni tako enostavno

ARHIV



obvezne uporabe varnostnega pasu v avtomobilu: »V dolgem roku so ti ukrepi pripomogli k vzpostavitvi kulture zdravja oz. varnosti, proces pa ni bil tako hiter.« Napovedala je pospešitev postopka za prisilno zaprtje lokala po tretjem prekršku in poostreževanje kazni (doslej so prisilno zaprli dva lokala, tretji tovrstni ukrep je tik pred izvedbo).

Odbornik za gospodarski razvoj Edi Kraus je spomnil, da občinska uprava aktivno sodeluje z zvezo javnih lokalov FIPE, ki poziva svoje člane k spoštovanju občinskega pravilnika: »Ko gre za nekaj posameznikov, nikomur ni všeč zvrčati krivdo na celotno kategorijo. Nadzor se nadaljuje in za večkratne kršitelje ni tolerance.«

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 14. avgusta 2014

DEMETRIJ

Sonce vzide ob 6.04 in zatone ob 20.15 - Dolžina dneva 14.11 - Luna vzide ob 22.09 in zatone ob 11.49.

Jutri, PETEK, 15. avgusta 2014

VELIKI ŠMAREN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 27 stopinj C, zračni tlak 1008,2 mb ustaljen, vlaga 63-odstotna, veter 9 km na uro jugovzhodnik, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 25,2 stopinje C.

Lekarne

Danes, 14. in v soboto, 16. avgusta 2014:

Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Oberdan 2 - 040 364928, Trg Gioberti 8 - 040 54393, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Sesljan - 040 208731 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Oberdan 2, Trg Gioberti 8, Ul. Baiamonti 50, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Sesljan - 040 208731 - samo s predhodnim

telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Baiamonti 50 - 040 812325.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številki) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Izleti

DRUŠTVO PODEŽELSKIH ŽENA organizira potovanje v Lurd in na Azurno obalo od 20. do 24. avgusta. Imamo še nekaj prostih mest. Info na tel. št. 00386-41928148 (Marija).

OMPZ F. BARAGA vabi na romarski izlet na Barbano v ponedeljek, 1. septembra. Pridružili se bomo slovenskim romarjem iz Goriškega in Tržaškega pri skupni sv. maši ob 10.30. Nato se bomo podali na Angelsko goro, Sinji vrh, kjer bo kosilo in Otlico. Info čim prej na tel. št. 347-9322123.



PRAZNIK SV. ROKA
okusi Tradicije
14. - 17. AVGUSTA 2014
TRG SV. ROKA V NABREŽINI

Kulturni program

Četrtek, 14.8.2014

18.00 Sveta maša
18.00 Na Sokolovem športnem igrišču turnir odbojke na mivki
18.30 Otvoritev razstav in odprtje enogastronomskih kioskov
19.00 Koncert Godbenega društva »Nabrežina«
20.30 Ples s skupino KRAŠKI OVČARJI

Petek, 15.8.2014

18.00 Na Sokolovem športnem igrišču turnir odbojke na mivki
20.30 Ples s skupino SOUVENIR

Sobota, 16.8.2014

10.00 Na Sokolovem športnem igrišču tekmovanje v metanju skrl
18.00 Na Sokolovem športnem igrišču turnir briškole in turnir odbojke na mivki
19.30 V župnijski dvorani komemoracija ob 70. letnici požiga Mavhinj, Cerovelj, Vižovelj in Medevasi v priredbi Občine Devin Nabrežina. Sodelujeta Damijan Guštin z Inštituta za novejšo zgodovino in Ivan Vogrič - izvedenec v krajevni zgodovini.
20.30 Ples s skupino VESELE ŠTAJERKE

Nedelja, 17.8.2014

10.00 Sveta maša, ki jo bo daroval srebrnomašnik Karel Bolčina, in procesija za praznovanje krajevnega zavetnika v priredbi nabrežinske župnije sv. Roka. Sledila bo zakuska v župnijski dvorani v priredbi Jusa »Nabresina Gemeinde«, župnije sv. Roka in Godbenega društva »Nabrežina«
18.00 Na Sokolovem športnem igrišču turnir odbojke na mivki
18.00 Pogovor z Borisom Pahorjem - predstavitev italijanske različice monografije Tatjane Rojc »Cosi ho vissuto« - Bompiani. (Tako sem živel) na borjaču pri Stropovih - pivnica Bunker. Pobudo prirejata Jus »Nabresina Gemeinde« in društvo Gruppo culturale AJSER 2000. V primeru slabega vremena se bo srečanje odvijalo v Kamnarski hiši Igo Gruden
20.00 V cerkvi sv. Roka koncert sakralne glasbe komorni zbor Ipavska pod vodstvom Matjaža Ščeka
21.00 Ples s skupino ALTER EGO

gastronomija

od 18.00 do 24.00

KUHINJA

Meso na žaru, panirani piščanec, ocvrti kalamari, zelenjava in sladice pri kioskih društva SK DEVIN.
Ob Sokolovem športnem igrišču bo deloval bar ŠD Sokol.

VINO

Pri prodaji in razstavi vin sodelujejo:
Kmetija Gabriel Pertot, Kmetija Caharija Vladimir, Kmetija Ušaj, Kmetija Radovič, Kmetija Fabjan, Kmetija Radetič
Organizator: Jus »Nabresina Gemeinde«

PIVO IN PIJAČA

Pivo in brezalkoholne pijače pri kiosku SKD Igo Gruden

INFO

Urad za javno šolstvo, kulturo, šport, mlade, turizem
Nabrežina, 102 - 34011 Nabrežina (TS) - tel: 040/2017372 fax: 040/201307
e-mail: fabris@comune.duino-aurisina.ts.it - www.comune.duino-aurisina.ts.it

animacija za otroke

Kraj: PRI BABČEVH
Animacija za otroke od 3. do 10. leta starosti
v priredbi Centra otrok in odraslih HARMONJA
pod pokroviteljstvom Jusa »Nabresina Gemeinde«

Petek, 15.8.2014

DAN AROMATIČNIH ZELIŠČ

Zelišča, ki jih bo nudila Agraria Stanissa, bodo udeleženci presadili v vaze in postavili na trg
17.00-18.45: laboratorij kulinarike z uporabo dišavnic
18.45-19.00: baby dance
19.00-19.30: kolesarsko tekmovanje (*)

Sobota, 16.8.2014

POMPIEROPOLI!

V sodelovanju s prostovoljnimi gozdnimi gasilci Devin Nabrežina
od 17.00 do 20.00: igre in animacija za male gasilce

Nedelja, 17.8.2014

GUSARJI IN LOV NA ZAKLAD

17.00-18.00: laboratorij in animacija za male gusarje
18.00-18.45: lov na zaklad
18.45-19.15: kolesarsko tekmovanje (*)
19.15-19.30: nagrajevanje

(*) Na velikem travniku bo urejena kolesarska proga. Otroci se bodo lahko z lastnimi kolesi peljali po progi in skušali doseči najboljši čas v največ treh poizkusih. Trije najboljši bodo nagajeni v nedeljo, 17.8.2014.

razstave

Urniki: od 18.00 do 22.00

V prostorih Slovenskega kulturnega društva Igo Gruden v Nabrežini:

v dvorani:

RAZSTAVA O PLANINSTVU »Nazaj v planinski raj« v priredbi SKD Igo Gruden v sodelovanju z Narodnim muzejem Slovenije in Slovenskim planinskim društvom Trst v sobi Sergij Radovič:
UMETNIŠKA DELA Valentine Pangos
RAZSTAVA Ob 40. letnici delovanja Smučarskega kluba DEVIN v priredbi SK Devin v drugem nadstropju:
SKUPINSKA RAZSTAVA umetnikov 5. tekmovanja ex tempore na Devinskem gradu »Pomlad na gradu - Primavera al Castello« v pripravi Lucia Lalovich Toscano - odgovorna za kulturne dejavnosti društva Ajser 2000

V župnijski dvorani sv. Roka:

RAZSTAVA slik in fotografij Viktorja Godniča v priredbi Jusa »Nabresina Gemeinde« in župnije sv. Roka (na ogled do 24.8.2014)
RAZSTAVA ročnih del krožka »NEKDANJA DEKLETA«
RAZSTAVA obrtniških izdelkov iz kamna Miloša Ciuka

V Kavarni Gruden:

UMETNOSTNA RAZSTAVA slikarke Loredane Riavini

Na trgu sv. Roka:

ZBIRANJE PRISPEVKOV v korist neprofitnega združenja Amici del Hospice Pineta Onlus

V Centru za teritorialno promocijo v Sesljanu:

RAZSTAVA Anice Pahor »V naravi skrit navdih«
Urniki: vsak dan 10.00 - 13.00 in 14.00 - 19.00
Do nedelje, 17. avgusta 2014.



Čestitke

Draga SARA! Ob okroglem žiljenjskem jubileju ti srčno voščimo predvsem zdravja in sreče, obenem pa še nadaljnjih pevskih užitkov ter vselega razpoloženja. Družina Rustja.

Kino

ARISTON - 18.45, 21.15 »Tracks - Attraverso il deserto«.

CINEMA DEI FABBRI - 18.30, 21.45 »The Parade«; 20.15 »Carta bianca«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.45, 21.00 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.45, 21.00 »Chef«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.45, 21.00 »Hannah Arendt«.

KOPER - PLANETTUŠ - 18.20, 20.30 »22 Jump Street: Mladeniča na faksu«; 16.40 »Avioni 2: V akciji«; 17.00, 19.00, 21.00 »Herkules«; 16.10 »Kako izuriti svojega zmaja 2 3D«; 18.25 »Ninja želve«; 16.20, 20.45 »Ninja želve 3D«; 18.30, 20.25 »Reši nas hudega«; 16.05 »Varuhi galaksije«; 18.15, 20.50 »Varuhi galaksije 3D«; 16.00, 18.00, 20.00 »Vroči posnetki«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »American Hustle - L'apparenza inganna«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Hercules - Il guerriero«; 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Una notte in giallo«; Dvorana 2: 16.30, 18.10 »Disney's Maleficent«; 19.50, 22.00 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie 3D«; Dvorana 3: 17.30, 19.15, 21.00 »Hercules - Il guerriero 3D«; Dvorana 4: 16.30, 18.15, 20.10, 22.00 »Anarchia - La notte del giudizio«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.20, 18.30, 21.40 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«; 16.30 »Il magico mondo di Oz«; 16.20, 19.00, 21.40 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie«; 18.25, 21.05 »Apes Revolution - Il pianeta delle scimmie 3D«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Io vengo ogni giorno«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Hercules - Il guerriero«; 17.00, 19.05, 21.10 »Hercules - Il guerriero 3D«; 19.30, 21.40 »Anarchia - La notte del giudizio«; 16.20 »Disney's Maleficent«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana je zaprta.

Šolske vesti

DVOJEZIČNE OTROŠKE JASLI »MAJA« Repen 130, vabijo malčke do 3. leta v prijetno naravno okolje. Tel. št. 040-327522 ali 340-4022209 (Martina). www.asilonidomaja.it.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPČINE sporoča, da so na www.vsopcine.it objavljeni seznamni učbenikov za nižji srednji šoli Kosovel in Levstik za š.l. 2014/15.

NA DTZ ŽIGE ZOISA bodo ob sobotah, do 23. avgusta, in danes, 14. avgusta, uradi zaprti. Urnik tajništva: 8.30-12.30. Prvi dan pouka bo v sredo, 10. septembra.

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠEREN sporoča, da bo šola zaprta ob sobotah in v ponedeljek, 18. avgusta. Pouk se bo pričel v četrtek, 11. septembra.

DIZ JOŽEFA ŠTEFANA obvešča, da bo šola do vključno sobote, 23. avgusta, odprta od ponedeljka do petka, od 7.30 do 13.30.

SKLAD MITJA ČUK - »Ponavljajmo skupaj... matematiko«, ponavljanje snovi in priprava na šolsko leto 2014/2015 ter pomoč pri pisanju nalog. Od 25. do 29. avgusta, 9.00-13.00 (za dijake, ki so zaključili srednjo šolo). Od 1. do 5. septembra, 9.00-13.00 (za dijake, ki so zaključili osnovno šolo). Omejeno število udeležencev. Info in prijave na tel. št. 040-212289 (pon.-pet. 10.00-12.00).

RAVNATELJSTVO LICEJA A.M. SLOMŠEK sporoča, da bo šola zaprta ob sobotah do 30. avgusta.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da so na spletni strani Deželnega šolskega ravnateljstva (www.scuola.fvg.it) objavljenečasne pokrajinske lestvice za habilitirano učno osebje slovenskih šol v tržaški pokrajini za šolska leta

2014/2017. Morebitne ugovore smejo kandidati nasloviti na Urad za slovenske šole v roku 5 dni po objavi.



Turistične kmetije

KMEČKI TURIZEM BEZEK

ŠEPULJE 7, SEŽANA

telefon: 00386 5 7642096

po dopustu ponovno obratuje ob sobotah in nedeljah od 15.8.2014 dalje.

KMETIJA ŽAGAR JE ODPRTA

v Bazovici do 24.8.

Vabljeni!

040-226382



Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

COLJA JOŽKO je odprl osmico v Samatorci št. 21. Tel. 040-229326.

DRUŽINA SLAVEC je v Mačkoljah št. 133 odprla osmico. Tel. št.: 040-231975. Prisrčno vabljeni!

DRUŽINA TERČON ima v Mavhinjah odprto osmico. Toplo vabljeni! Tel.: 040-299450.

LISJAK je odprl osmico na Kontovelu. Tel. št.: 040-225305.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni!

OSMICO je odprl Miro Žigon v Zgoniku 36. Tel. št.: 040-229198.

V BOLJUNCU je Parovel odprl poletno osmico. Tel. št.: 346-7590953.

V KRIŽU, pri Beljanovih, je Silvano odprl osmico. Tel. št.: 040-220708.

V PRAPROTU ŠT. 15 ima odprto osmico Ivan Gabrovec. Toplo vabljeni! Tel. št.: 349-3857943.

V REPNU na Rovniku so Batkovi odprli osmico. Tel. št.: 347-4798467.



Mali oglasi

ISKUŠEN DOLGOLETNI KUHA išče zaposlitev v gospodinjstvu. Tel. št.: 347-3674412.

ODDAMO opremljeno dvosobno stanovanje v Sesljanu, nedaleč od železniške postaje, v mirnem kraju. Tel. št.: 327-9891025.

PODARIM dve mladi muci (samčka in samico), črna in sivo-tigrasta; tel. 333-9766745.

PRODAM kultivator (freza) goldoni, motor lombardini 14 ks. Cena po dogovoru. Tel. št.: 040-231984.



Obvestila

ZALOŽBA MLADIKA IN ZTT sporočata, da je možno naročiti šolske knjige na sedežu založbe Mladika, Ul. Donizzetti 3. Urnik: ponedeljek in petek 8.30-12.30;

sreda 15.00-19.00. Tel. št. 040-633307 ali ts360srl@gmail.com.

KMEČKA ZVEZA IN PATRONAT INAC obveščata, da bodo uradi zaprti do danes, 14. avgusta.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo do 29. avgusta odprta s poletnim urnikom: ponedeljek, sreda in petek 8.00-16.00; torek in četrtek 11.00-19.00. Do danes, 14. avgusta, bo zaprta zaradi dopusta.

REPENTABRSKI VELIKOŠMARNIČNI DNEVI, v sodelovanju z občino Repentabor: danes, 14. avgusta, ob 18. uri na Pesniški poti branje poezij, v sodelovanju s kulturnima društvoma Kraški dom in Skupina 85; ob 19.30 odprtje likovne razstave Sandra Ape »Kras v očeh Neaplčana«; ob 21.00 komorni koncert z naslovom Čarobna godala v predverju Marijinega praznika. V petek, 15. avgusta, dva romarska shoda: ob 10. uri, ko bo maševal tržaški škof Giampaolo Crepaldi in ob 17. uri, ko bo ob somaševanju vodil bogoslužje letošnji jubilar Dušan Jakomin. Na praznik sv. Roka, 16. avgusta, bo bogoslužje ob 10. in 19. uri, od 20.30 dalje pa bo razveseljevala Nabrežinska godba. Praznovanje se bo zaključilo v nedeljo, 17. avgusta, zvečer.

SKLADA MITJA ČUK obvešča, da bo urad zaprt zaradi dopusta do danes, 14. avgusta.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA sporoča, da bo tržaški urad zaprt do vključno danes, 14. avgusta.

ŽUPNIJA BOLJUNEC vabi na praznik Marijinega vnebovzeta, 15. avgusta, ob 17. uri k sv. maši na Pečah. Odhod iz trga v Boljuncu ob 16. uri.

CENTER OTROK IN ODRASLIH HARMONIJA vabi na brezplačne animacije za otroke v okviru Sv. Roka v petek, 15. v soboto, 16., in v nedeljo, 17. avgusta, od 17.00 do 19.30 v Nabrežini št. 4 pri Babčevih. Vsak dan bodo tudi tekme otrok s kolesi zato prinesite svoje kolo.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK vabi na šagro na B'lancu, ki bo od petka, 15. do nedelje, 20. avgusta.

KRU.T obvešča, da bodo društveni prostori do petka, 15. avgusta, zaprti. Z 18. avgustom bo recepcija na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, delovala s poletnim urnikom: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure in ob torkih in četrtkih od 15. do 17. ure. Tudi za sprejemanje prostovoljnih prispevkov velja isti urnik.

SV. MAŠA NA VELIKI ŠMAREN v petek, 15. avgusta, ob 12.30 v cerkvi v Starih Miljah. Sv. mašo bo daroval župnik z Ankarana pri kateri bo sodelovalo društvo Slovencev Miljske Občine K. Ferluga. Vabljeni!

ZSKD obvešča, da bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti publikli do 12. septembra po poletnem urniku (9.00-13.00). Zaprti bodo do petka, 15. avgusta.

KRIŽ - Župnijska skupnost in Slomško društvo vabita v soboto, 16. avgusta, na praznovanje drugega zavetnika župnije sv. Roka. Ob 19. uri slovesno somaševanje, ki ga vodi trebenski župnik g. Ivo Miklavc SDB. Evharistija bo ob cerkvi sv. Roka, saj je sakralna zgrad-

ba še nedostopna; v slučaju neprimerne vremena pa v župnijski cerkvi. Sledi družabnost.

OBČINA DEVIN NABREŽINA v sodelovanju s ŠKD Cerovlje, Mavhinje in krajevnimi jusi sporoča, da bo v soboto, 16. avgusta, polaganje vencev ob 70-letnici požiga štirih vasi s sledečim urnikom: ob 9.30 v Medji vasi, ob 9.50 v Vižovljah, ob 10.00 v Cerovljah, ob 10.10 v Mavhinjah.

PRAZNIK SV. ROKA V NABREŽINI vabi v nedeljo, 17. avgusta, k slovesni sv. maši ob 10. uri. Vodili bodo Karel Bolčina, pater Janko in Don Ugo. Sledila bo procesija z najsvetejšim, godba, petje, blagoslov pred cerkvijo in zakuska. Ob 20. uri bo v cerkvi koncert komornega zbora Ipavska.

KNJIŽNICA V SALEŽU bo za dopust zaprta v ponedeljek, 18. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PER-TOT v Nabrežini obvešča, da bo zaprta zaradi dopusta od ponedeljka, 18. avgusta, do vključno ponedeljka, 1. septembra.

AŠD SOKOL, v sodelovanju z ZŠŠDI-jem, prireja na Sokolovem odprtem igrišču športni kamp z raznimi športnimi panogami od 1. do 5. septembra, od 8. do 16. ure za rojene v letih 2003-2007. Prijave najkasneje do 20. avgusta na tel. št.: 340-8556304 (Marko Švab), 348-8850427 (Lajris Žerjal); csdasdsokol@gmail.com.

GLASBENA MATICA obvešča cenjene stranke, da bo zaprta zaradi dopusta do 20. avgusta.

PRAZNOVANJE ZAVETNIKA SV. JERNEJA NA OPČINAH od srede, 20., do nedelje, 24. avgusta. V sredo, 20. avgusta, sprehod po poteh openske župnije; v četrtek, 21. avgusta, romanje v božjepotno svetišče Novo Štifo in okolico; v petek, 22. avgusta, koncert MePZ Ipavska pod vodstvom Matjaža Ščeka v župnijski cerkvi ob 20.30; v soboto, 23. avgusta, dvojezična sv. maša ob 19.00; v nedeljo, 24. avgusta, slovesna počastitev zavetnika s sv. mašo ob 9.00 in procesijo okrog cerkve. Vabljeni!

SVET SLOVENSkih ORGANIZACIJ sporoča, da bo urad v Trstu zaprt zaradi dopusta do 22. avgusta.

POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE za osnovnošolce, v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb, bodo od 26. do 30. avgusta na Livku pri Kobaridu. Za udeležence iz tržaške občine bo odhod avtobusa iz železniške postaje v Sežani ob 8. uri, za goriške občane na parkirišču, v bližini krožišča v Rožni dolini, ob 8.40. Zadnji dan ob 11.00 bodo otroci sprejeli starše s predstavitevjo delavnic, sledi odhod. Prijave zbiramo na ZSKD, Ul. S. Francesco 20, tel./faks 040-635626, info@zskd.eu.

ANED - Združenje bivših deportirancev v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad, Ul. Rio Primario 1, zaprt do 31. avgusta.

KNJIŽNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI - Prosvetni dom Opčine, obvešča cenjene bralce, da bo avgusta zaprta.

NSK - ODDELEK ZA MLADE BRALCE, Ul. Filzi 14, sporoča, da bo do 31. avgusta, zaprt. Od ponedeljka, 1. septembra, bo ponovno odprt po običajnem urniku.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo lu-doteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure in ob sobotah, od 10. do 12. ure. Namenjena je otrokom od 1 do 6 let. Likovne delavnice v avgustu: Koliko oblik ima kamenje in Čudežne delavnice. Informacije na tel. št. 040-299099 (pon.-sob. 8.00-13.00).

VZPI - ANPI sporoča, da bo Pokrajinski urad na Trgu Stare Mitnice (Largo Barriera Vecchia 15) avgusta zaprt. Telefonska tajnica in fax bosta redno delovala na tel. št. 040-661088.

AŠD CHERDANCE MILLENIUM in ZŠŠDI organizirata celodnevni poletni center »Plesalček« za dečke in deklice od 3 do 10 let, od 1. do 5. septembra, v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah. Info in vpis na tel. 334-3611757 (Kristina) ali info@cherdancemillennium.com.

WWF - Zaščiteno morskno območje v Miramaru, v sodelovanju z občino Trst,

prireja vsak petek do 12. septembra, od 10. do 12. ure didaktične naravoslovne dejavnosti na območju Mlake na Kontovelu. Info na tel. št. 333-9339060 ali 040-6754339.



Prireditve

KRAJEVNA SKUPNOST ŠTORJE in KŠD Šator prirejata danes, 14. avgusta, ob 17. uri v Zadržnem domu otvoritev razstave vezenin krožka Vezenine. V kulturnem programu bodo nastopili člani ce in člani KŠD Šator. Razstava bo odprta vsak dan do nedelje, 17. avgusta, od 17. do 21. ure.

OTVORITEV RAZSTAVE gospoda Viktorja »Slikarstvo v službi resnice« danes, 14. avgusta, ob 19. uri v župnijski dvorani. Urnik: ob sobotah in praznikih 16.00 - 21.00 do nedelje, 24. avgusta. Vabljeni!

VOJAŠKI MUZEJ V LOKVI bo v petek, 15. avgusta, ob 17. uri proslavil 20-letnico delovanja. Ob tej priložnosti bodo odprli razstavo »Slovenci v Avstro-ogrski vojski na vzhodnih bojiščih« in predstavili knjigo z omenjeno tematiko prve svetovne vojne. V kulturnem programu bo nastopil MePZ Tabor in pevski zbor Dragonskega polka iz Unca.

OBČINA DEVIN NABREŽINA, v sodelovanju s Tržaško pokrajino, prireja v dvorani Centra za teritorialno promocijo v Sesljanu razstavo Anice Pahor »V naravi skrit navdih«. Urnik do nedelje, 17. avgusta: 10.00-13.00 in 14.00-19.00.

SKD TABOR - OPČINE PROSVETNI DOM v sredo, 20. avgusta, ob 20.30 odprtje razstave »Opčine v 1. Svetovni vojni«. Predstavitve: Igor Dolenc, sodelujeta MoPZ Tabor z Opčin in MoPZ Kraški dom z Repentabra. Vabljeni!

SKD FRANCE PREŠEREN iz Boljunca vabi na ogled likovne razstave Pina Vecchieta v društvenem baru n' G'rici.

Prispevki

V spomin na svaka in strica Darka Lupinca daruje družina Perčič 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk in 50,00 evrov za KD Vigred.

V spomin na brata in svaka Sandra Miliča darujejo Zmago, Sonja, Stana in Ivanka 300,00 evrov za OŠ Ljubka Šorli v Romljanu.

V spomin na pred kratkim preminule sovaščane Albino Škabar, Alojza Viteza, Borisa Husla in Lucijana Puriča, darujeta Anica in Albin Škabar 50,00 evrov za balinarsko sekcijo Kraški dom.

14.8.2001

14.8.2014

Ob trinajsti obletnici smrti

Manči Švab

se je vedno rad spominjal

nečak Igor

14.8.2000

14.8.2014

Bratina Sofija



Še vedno živiš v naših srcih.

Vsi, ki smo te imeli radi.

Ob izgubi drage
OLGE LEGHISSA
izreka svojcem iskreno sožalje

SKD Cerovlje Mavhinje



MEHIKA - Majevska najdišča na Jukatanu

Šprajčeva odkritja na seznamu Unesca

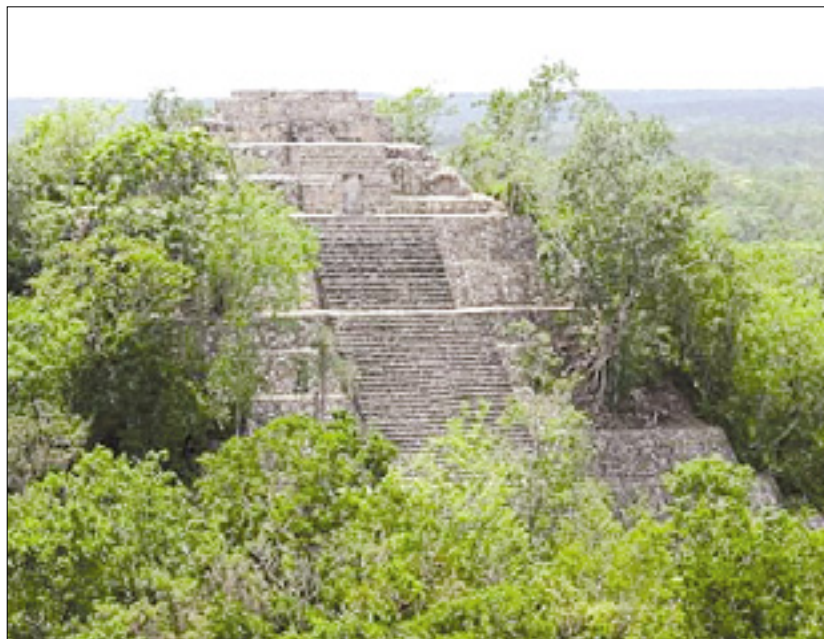


IVAN ŠPRAJC
IN MAJEVSKE
RUŠEVINE
NA OBMOČJU
CALAKMULA
NA JUKATANU

Unesco je junija na seznam dediščine kot naravno in kulturno območje uvrstil južni del Calakmulske biosfere, kjer so med terenskim pregledi, ki jih je v zadnjih letih vodil slovenski arheolog Ivan Šprajc, odkrili večino danes znanih arheoloških najdišč.

Šprajc, strokovnjak za majevsko arheologijo, se je junija vrnil iz Mehike, kjer je z mednarodno ekipo arheologov na težko prehodnem območju biosfere Calakmul na polotoku Jukatan odkril ruševine starodavnega majevskega mesta. Kot je takrat povedal za STA, bi nadaljnje raziskave lahko pomembno osvetlile pozno obdobje majevske civilizacije.

Pri raziskovanju majevskih najdišč neposrednega financiranja Mehike arheologi niso imeli, saj država, tako kot drugod po svetu, financira svoje institucije. "Tujih institucij ne sofinancira, razen če gre za soupra-



vlanje posameznih projektov, ki so sicer financirani od drugod. Imamo pa vedno logistično podporo, denimo s kakšnim vozilom, opremo," je pojasnil Šprajc.

V tropskem gozdu sredi polotoka Jukatana je arheološka odprava pod Šprajčevim vodstvom odkrila dve veliki majevski najdišči, poleg omenjenega še Lagunito, ki jo je v 70. letih prejšnjega stoletja obiskal ameriški

arheolog Eric Von Euw. Rezultati njegovega dela niso bili nikoli objavljeni.

V dvomesečni terenski sezoni so s Šprajcem sodelovali geodet Aleš Marsetič, raziskovalec ZRC SAZU, arheologa Atasta Flores Esquivel in Octavio Esparza Olguin in arhitektka Arianna Campiani, ki opravljajo doktorat na Mehiški nacionalni avtonomni univerzi (UNAM), ter nekaj domačih delavcev. (STA)

PIRAN IN KOPER - Od 23.8. do 10.9.

Tartini festival tudi letos s pestro bero koncertov

V Piranu in Kopru bodo v sklopu Tartini festivala 2014 tudi letos konec poletja zazveneli zvoki klasične glasbe. Festival, ki ga bo 23. avgusta uvedel koncert salzburškega Ansambla 1756 pod vodstvom Konstantina Hillerja, bo do 10. septembra gostil številne tuje in domače glasbenike. Prvič bo ponudil tudi glasbene delavnice.

Tudi na letošnji, 13. izdaji festivala se bodo posvetili predvsem poustvarjanju Tartinijeve bogate glasbene dediščine. Glasbeniki bodo nastopali na različnih piranskih prizoriščih, med drugim v Minoritskem samostanu, cerkvi sv. Jurija in Tartinijevi hiši.

Ob otvoritvenem koncertu Ansambla 1756 z violinistom Dimitrisom Karakantasom, ki bo igral na Tartinijevo violino, bodo v sklopu festivala med drugim nastopili še bratslavski harmonični hornisti Lotz Trio, ki igrajo na replike basetnih rogov iz druge polovice 18. stoletja, ter priznana komorna zasedba Madžarski virtuoz.

Predstavil se bo tudi italijanski flautist Stefano Bet, znan po poustvarjanju skladb za renesančno, baročno in klasično flavto, v duu pa bosta nastopila še hrvaški violinist Bojan Čičić in francoski čembalist Brice Saily. Festival bo ponudil tudi koncert salzburškega godalnega kvinteta z dvema pevcema Amadeus Consort ter mednarodno zasedbo Ansambel Il terzo suono, ki je v zadnjih letih postala že stalna

spremljevalka prireditve.

Ob osrednjem festivalskem programu bo v Kopru potekal tudi projekt Tartini junior, namenjen mladim nadarjenim glasbenikom. Na Glasbeni šoli Koper bo nastopil Trio Reverie, zmagovalci mednarodnega tekmovanja Giuseppe Tartini, v Pokrajinskem muzeju Koper pa francoski pianist Nicolas Bourdoncle, ki se kljub mladosti ponaša z mnogimi nagradami, recitali in 20 koncerti z orkestri.

Novost festivala so tudi številne glasbene delavnice. Na Fakulteti za turistične študije Turistica bo o kulturnem managementu spregovoril Frans Brouwer, osrednji poudarek delavnice pa bo na vrednotah kulturne dediščine ter pomenu pri ekonomskem razvoju skupnosti z vlaganjem v kakovostni kulturni turizem.

Delavnice bodo potekale tudi v Tartinijevi hiši - Bet bo vodil delavnico za mlade flautiste, Čičić pa bo udeležence seznanil s tehniko in interpretacijo na baročni violini. Vse delavnice bodo brezplačne, potrebna je le predhodna prijava, so sporočili organizatorji.

Tartini festival programsko vodita glasbenika Jasna Nadles in Milan Vrsajkov, prvič pa je potekal leta 2002. Projekt nosi ime Giuseppeja Tartinija (1692 - 1770), ki se je rodil v Piranu ter je bil eden največjih violinistov svoje dobe. Bil je tudi skladatelj in glasbeni teoretik.

filmi@primorski.eu

GREMO V KINO



Gigolò per caso

Režija: John Turturro

Igrajo: John Turturro, Woody Allen, Sofia Vergara, Sharon Stone, Liev Schreiber in Tova Pinkins ZDA 2014

Ocena: ★★★★★

Film kot nalašč za poletni spored kinodvoran. Zgodba pripoveduje o dokaj svojevrstnem ženskarju Fioravanteju. Po zaprtju knjigarne se že priletni in nevtični Murray znajde v hudih finančnih težavah in išče nove zaposlitve. Ponudba dermatologinje, ki si želi ljubimca za eno noč, seveda na plačilo, mu tako dobro dene. Ženska mu namreč zaupa, da išče moškega, ki bi z njo in njeno prijateljico Selimo delil posteljo. Podjetni in domiselni Murray takoj poskuša prepričati prijatelja Fioravanteja, da postane profesionalni Don Juan. Fioravante se je do tedaj posvečal dokaj različnim poklicem: bil je električar, cvetličar, inštalater, žigolo pa še ne. Kmalu se obadva znajdeti v svetu navzkrižnega prepletanja ljubezni in denarja: glas o njunih uslugah se namreč hitro razširi po mestu. In če je Murray posebno izkušen pri vodenju knjigovodstva, Fioravante ni nikakor računal na to, da bi se lahko v eno od družic tudi zaljubil. Zmenek z Avigal mu je namreč kmalu zmešal štrene, stvar pa ni tako enostavna kot si je Fioravante zamišljal. Avigal je namreč vdova priznanega newyorškega rabina in hebrejska skupnost absolutno nasprotuje njuni zvezi. John Turturro je pri tem filmu sedel že petič za kamero, hkrati pa nastopal tudi pred njo in si za filmskega soprotagonista izbral Woodyja Allena, ki ga je v njegovem New Yorku spremenil v uspešnega žigoloja. Takega, ki se v resnici posveča tistim ženskam, na katere so ostali moški že pozabili. Ob Turturrejevem žigoloju pa teden velikega šmarna omogoča tudi ponoven ogled filma Parada Srđana Dragojevića, ki bo na sporedu v originalu z italijanskimi podnapisi v tržaški kinuodvorani Dei Fabbri. (Iga)

POGLEJ TRAILER!



REPENTABOR - Od danes praznik ob velikem šmarnu in sv. Roku

Pesniški Repentabor

Na Pesniški poti okrog Tabra poezija Marine Cernetig, Saše Pavček in Giacomo Vita



MARINA CERNETIG



SAŠA PAVČEK



GIACOMO VITA

Sprehod po Pesniški poti okrog Tabra bo danes s poezijo dveh pesnic in pesnika uvedel praznovanje letošnjega velikega šmarna v repentabski občini, ki bo doseglo svoj višek jutri z romarsko mašo, romarskim shodom, ki ga bo vodil tržaški nadškof Giampaolo Crepaldi in popoldanskim bogoslužjem, ki ga bo vodil letošnji diamantni jubilar Dušan Jakomin.

Repentabska občina uprava je pred tremi leti uredila Pesniško pot od Cola do Poklona. Opremila jo je z doprskimi kipi treh tukajšnjih pesnikov-velikanov: Srečka Kosovela, Umberta Sabe in Iga Grudna. Ob njih se bodo letos ustavili letošnji trije pesniški gostje repentabske občine.

Marina Cernetig bo prispela iz Beneške Slovenije, kjer vodi Inštitut za slovensko kulturo. Predstavila bo svoje poezije v narečju Nadiških dolin, ki jih je bila izdala v zbirki Pa niš nie še umarło.

Saša Pavček je znana slovenska gledališka in filmska igralka, pa tudi avtorica dramskih besedil (Čisti vrelci ljubezni, 2003) in pesmi (Obleci me v poljub, 2010). Poučuje na igralški akademiji v Ljubljani, prejela pa je tudi najvišjo slovensko nagrado, ki jo lahko prejme igralec - Borštnikov

prstan.

Giacomo Vita bo prispel iz Pordenona. Piše v furlanščini, izdal je že več proznih del in pesniških zbirk, med drugimi Flascis di arzilla in Miel strassada. Prejel je že več priznanj in nagrad, med njimi tudi nagrado Turoldo 2011.

Sprehod s tremi pesniki se bo začel ob 18. uri, poldrugo uro pozneje

bodo v Tabru odprli likovno razstavo Sandra Apa Kras v očeh Neapeljčana, kulturni dogodek pa bosta obogatila združeni pevski zbor Repentabor in Erik Purič.

Večer bo sklenil koncert komorne glasbe Čarobna godala z violinistom Masilijem Meljnikovom, čelistom Vasjo Legiša in violinistko Ano Novak.



Ped pesnikov na Krasu pod Tabrom

ARHIV PD



RIM - Skrb vzbujajoči podatki centralne banke

Nova rekordna vrednost italijanskega javnega dolga

Premier Matteo Renzi, ki se je sestal z Mariom Draghijem, ostaja optimist

RIM - Italijanski javni dolg se je povzpел na novo rekordno vrednost. Junija je bilo tretje največje gospodarstvo v območju evra zadolženo za 2168 milijard evrov, kažejo podatki italijanske centralne banke. Glede na mesec poprej se je italijanski dolg zvišal za 2,1 milijarde evrov, samo v prvem letošnjem polletju pa se je država neto zadolžila za dodatnih 99,1 milijarde evrov. Takšno povišanje javnega dolga vzbuja upravičeno skrb, predvsem zato, ker italijansko gospodarstvo nikakor ne kaže vidnih znakov okrevanja.

Predsednik vlade Matteo Renzi, ki je včeraj v Milanu obiskal gradbišče Expoja 2015, ostaja vsekakor optimist. V javnost je prišla novica o njegovem tajnem srečanju s predsednikom Evropske centralne banke Mariom Draghijem, ki je kritiziral Italijo zaradi velike počasnosti pri reformah. Draghi je omenil velike zamude na področju birokracije, li-

beralizacij in pravosodja. Premier je potrdil zasebni sestanek z Draghijem v kraju Città di Pieve, ter priznal, da se v zadnjem času pogostoma sestajeta, a daleč od medijskih žarometov.

Renzi je v Milanu tudi priznal, da Italija zelo slabo izkorišča evropske strukturne prispevke, njegova vlada pa naj bi tudi na tem področju korenito obrnila stran. Predsednik je znova ponovil, da zavrača ideološke dispute o statutu delavcev, predvsem o njegovem 18. členu, ki ga bi notranji minister in vodja stranke NCD Angelino Alfano rad čim prej spremenil. Renzi je pričar, da bodo jeseni vidni prvi konkretni rezultati njegove vlade tudi pri gospodarstvu in javnih financah. Po sinočnjem srečanju s predsednikom republike Giorgiom Napolitanom bo Renzi danes in jutri na obisku v Južni Italiji, nato si bo tudi on privoščil krajši dopust.

Premier Matteo Renzi se rokuje z delavcem na gradbišču milanskega Expoja

ANSA



GAZA - Pri poskusu odstranitve izraelske granate

V eksploziji izstrelka umrl italijanski novinar

GAZA - Na severu območja Gaze je včeraj med poskusom odstranitve eksploziral izraelski raketni izstrelak, ki je tam pristal še pred začetkom prekinitve ognja, ki na območju velja od ponedeljka. Med žrtvami je tudi italijanski novinar in snemalec Simone Camilli. Po navedbah palestinskih oblasti na območju izraelski izstrelak pri padcu ni eksplodiral. Strokovnjaki za eksplozivna sredstva pri policiji so ga poskušali prepeljati iz gosto naseljenega območja na odprto, kjer naj bi ga nadzorovano razstrelili, a je eksplodiral že pred tem.

Pri tem je umrlo šest ljudi, od tega štirje strokovnjaki za eksplozivna telesa, palestinski novinar ter italijanski novinar in snemalec, ki je med drugim delal za ameriško tiskovno agencijo AP. Poleg tega je bilo ranjenih šest ljudi. Smrt 35-letnega Simoneja Camillija je potrdilo tudi italijansko zunanje ministrstvo. Kot je dejala zunanja ministrica Federica Mogherini, je njegova smrt tragedija za njegovo družino in državo. Dodala je, da gre za še enega novinarja, ki je plačal ceno za vojno, ki traja že vse predolgo.

V Gazi pa se je včeraj ob 23. uri po srednjeevropskem času izteklo 72-urno premirje med Palestinci in Izraelom. Egipčovski posredniki podpirajo nadaljevanje trenutnega premirja na območju Gaze, zato so v Kairu, kjer potekajo posredni pogovori med sptima stranema, predlagali podaljšanje premirja. Kot je dejal član palestinske delegacije Qais Abdul Karim, je njegova skupina proučila vrzeli v stališčih strank in poudarila, da ne bodo sprejeli podaljšanja premirja brez napredka v zahtevah. Dodal je tudi, da so bili včerajšnji pogovori, ki potekajo tretji dan v drugem krogu pogajanj, »kritični«.

Obe strani sta sicer s spoštovanjem prekinitve ognja omogočili pogajalcem vnovičen poskus za dogovor o trajnejšem premirju v Gazi. Izraelska delegacija pričakuje, da jim bo uspelo doseči dogovor o podaljšanju prekinitve sovražnosti. Palestinsko gibanje Hamas pa za to postavlja več pogojev, med drugim umik bloкаде Gaze.

Prvi krog pogajanj se je sicer minuli petek končal brez uspeha, ko Hamas ni pristal na podaljšanje premirja in je nadaljeval z izstreljevanjem raket, Izrael pa se je odzval z obstreljevanjem.



Simone Camilli

ANSA

GORE - Pogrešali so jih od torka

Na Mont Blancu pri sestopu umrlo šest francoskih planincev

LYON - Na Mont Blancu, najvišji evropski gori, so včeraj našli najprej pet mrtvih francoskih planincev, kasneje pa še šestega člana ekipe, so sporočile lokalne oblasti. Skupino šestih plezalcev, med katerimi je bila ena ženska, so pogrešali od torka. Potem ko se je na območju zvečer razbesnelo neurje, se namreč niso vrnili v bazo. Pred tem so se povzpeli na 3902 metra visoki vrh Aiguille d'Argentiere, pri sestopu pa je bil zanje usoden približno 250 metrov globok padec, je prepričana policija.

V tej planinski sezoni so na Mont Blancu že zabeležili nekaj smrtnih žrtev, kar je med profesionalnimi vodiči razširilo strah. 2. avgusta so namreč našli dva mrtva Belgijca, šest plezalcev pa je umrlo med 15 in 30. julijem.

V začetku avgusta pa se je nek ameriški plezalec skušal povzpeti na goro skupaj s svojim 9-letnim sinom in 11-letno hčerjo, a jih je zajel plaz. Družina je uspela ubežati brez poškodb, a posnetek incidenta na mestu, sicer znanem kot »koridor smrti«, je pretresel ZDA.

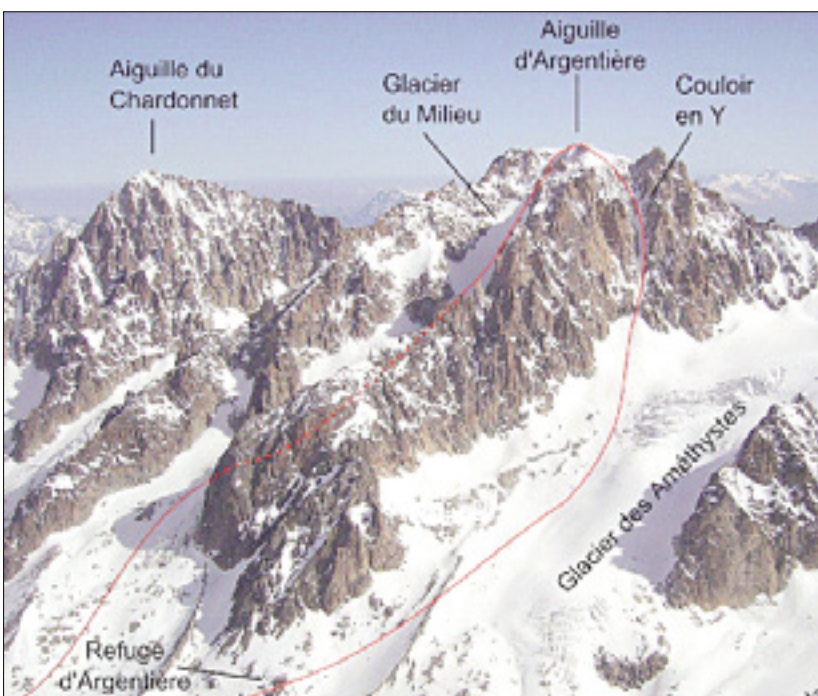
EU - Jutri srečanje zunanjih ministrov

Razprava o oboroževanju iraških Kurdov

BRUSELJ - Zunanji ministri držav članic EU se bodo jutri sestali na izrednem zasedanju, posvečenem predvsem Iraku in Ukrajini, je sporočil urad visoke zunanje politične predstavnice unije Catherine Ashton. Ministri naj bi med drugim razpravljali o pogojih, pod katerimi lahko članice dostavljajo orožje iraškim Kurdom v boju proti skrajnežem. Veleposlaniki držav članic se na izrednem zasedanju v Bruslju v torek niso uspeli dogovoriti, da bi EU skupno podprla kurdske sile pešmerge. So pa odobrili državam članicam, da same oborožujejo Kurde v dogovoru z iraškimi oblastmi. K oboroževanju Kurdov za boj proti sunitiskim skrajnežem iz vrst Islamske države, ki so v zadnjih mesecih zavzele dele severnega Iraka, je mednarodno skupnost v nedeljo pozval predsednik iraškega Kurdistanu Masud Barzani.

Tema srečanja v petek, ki ga je sklical Ashtonova, bo sicer tudi Ukrajina. Ministri naj bi razpravljali o tem, kako lahko EU podpre Ukrajino v konfliktu z Rusijo.

Papež Frančišek pa je včeraj mednarodno skupnost in še posebej Združene narode pozval, naj storijo vse, kar je v njihovi moči, za zaustavitev sistematičnega nasilja nad etničnimi in verskimi manjšinami v Iraku. Mednarodna skupnost mora bo papeževih besedah sprejeti ukrepe za končanje humanitarne tragedije v Iraku. To je treba zagotoviti predvsem s predpisi in mehanizmi mednarodnega prava. »Pristojne organe Združenih narodov, še posebej tiste, ki so odgovorni za varnost, mir, humanitarno pravo in pomoč beguncem, pozivam, da nadaljujejo prizadevanja v skladu s preambulo in zadevnimi členi ustavnne listine ZN,« je še zapisal papež.



Območje, kjer je prišlo do tragične nesreče

ANSA

Umrli je don Pierino

PERUGIA - Na svojem domu v mestu Amelia v italijanski Umbriji je v torek umrl don Pierino Gelmini, ki je bil znan zaradi svoje pomoči mladim odvisnikom, tudi v Sloveniji. Gelmini je leta 1963 ustanovil skupnost Srečanje, katere namen je bil pomagati odvisnikom in drugim ljudem v stiski. Skupnost se je v 70. in 80. letih razširila po celotni Italiji ter tudi v Francijo, ZDA, Brazilijo in na Tajsko. Pet Don Pierinovi skupnosti je tudi v Sloveniji. Pred leti ga je nekaj nekdanih varovancev skupnosti Srečanje obtožilo spolne zlorabe, kar je Gelmini odločno zanikal. Kmalu zatem je zapustil duhovniški stan.

V Švici iztiril vlak

ST. MORITZ - V švicarskem kantonu Graubünden se je včeraj zgodila nesreča vlaka, pri čemer so iztirili najmanj trije vagoni. Po dosedanjih podatkih je bilo v nesreči, ki jo je zakrivil zemeljski plaz na progi, poškodovanih sedem potnikov, od tega pet huje. Enega od vagonov je odneslo v globel, kjer ga je ustavilo drevje, drugega pa so drevesa ustavila že pred tem.

Vlak regionalne železniške družbe Rhätische Bahn je bil na poti iz St. Moritza v Chur, ko je blizu kraja Tiefencastel trčil v zemeljski plaz na progi. Zaradi nesreče so ustavili promet na tej progi med krajema Thusis in Tiefencastel. Na vlaku je bilo okoli 200 potnikov. Na kraj nesreče je prišlo okoli 100 reševalcev, pa tudi 24 reševalnih vozil in štirje helikopteri.

Največji rop v zgodovini Čila

SANTIAGO DE CHILE - Na letališču v čilski prestolnici Santiagu de Chile je osem roparjev iz tovornjaka za prevoz denarja v torek ukradlo štiri milijarde čilskih pesov (pet milijonov evrov), kar je največji rop v zgodovini Čila. Osem zamaskiranih oborožencev se je v torek zjutraj na letališče pripeljalo s tremi avtomobili in se odpeljalo na območje, kjer je bil tovornjak podjetja za prevoz denarja Brink's. Najprej so napadli varnostnike, nato pa pobrali plen. »Za zdaj govorimo o več kot štirih milijardah pesov, čeprav še ne vemo točno, koliko denarja so ukradli,« je novinarjem pojasnil tožilec Luis Pablo Cortes.

ZLATO

(999,99 %) za kg

31.533,18 +91,31

SOD NAFTE

(159 litrov)

103,02 \$ -1,66

EVRO

1.3360 \$ +0,10

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

13. avgusta 2014

valute	evro (povprečni tečaj)	
	13. 8.	12. 8.
ameriški dolar	1,3360	1,3346
japonski jen	136,89	136,49
bolgarski lev	1,9558	1,9558
češka krona	27,839	27,845
danska krona	7,4556	7,4555
britanski funt	0,79970	0,79950
madžarski forint	314,08	314,44
litovski litas	3,4528	3,4528
poljski zlot	4,1945	4,2060
romunski lev	4,4361	4,4378
švedska krona	9,1884	9,1817
švicarski frank	1,2135	1,2138
norveška krona	8,2375	8,2425
hrvaška kuna	7,6320	7,6328
ruski rubel	48,4324	48,2382
turška lira	2,8830	2,8893
avstralski dolar	1,4375	1,4614
braziljski real	3,0374	3,0458
kanadski dolar	1,4593	1,4614
kitajski juan	8,2216	8,2170
mehiški peso	17,5363	17,6134
južnoafriški rand	14,1787	14,2288



GORICA - Urbanistična sanacija mestnega središča

Korzo ni parkirišče, gradbišč ne manjka

Po torkovem odprtju križišča med Verdijevim korzom ter ulicama Boccaccio in Oberdan je na vrsti uvedba prepovedi parkiranja. Na novo pretlakovani del Korza je spet prevozen v obe smeri, ker pa je cestišče po obnovi ožje, parkiranje vzdolž pločnika ne bo več dovoljeno. Parkirišča so tam uredili samo, dokler je bila cesta zaradi gradbišča zaprta in promet ni bil speljan v obe voznici. Še naprej pa bo veljal novi prometni režim v ulicah Petrarca in Dante: prva bo odsej - kakor že med potekom del - enosmerna v smeri Korza, druga pa bo ostala enosmerna in bo vodila v Ulico Cadorna. Namestili bodo dobro vidne smerokaze, ki bodo usmerjali voznike na parkirišče na Battistijevem trgu, ki je - po oceni občine - neizkoriščeno.

Kakor je bilo napovedano, obnovljena Korza pred Ljudskim vrtom ne bodo namenili le pešcem, a bo odprt promet. Župan Ettore Romoli je vseeno prepričan, da bo zaradi urbanistične prekalifikacije ovrednoten. Gradbišče pa še vedno zaseda zaključni del Verdijevega korza, vzdolž glavne pošte, do križišča z ulicama Sv. Klare in Mameli. Cestišče so prekrili s cementno podlago, zato župan ocenjuje, da naj bi se dela končala v roku enega meseca, po možnosti pred prireditvijo Okusi meje. »Vse bliže je konec obnovitvenih del na Korzu s ciljem urbanistične sanacije mestnega jedra. Včasih pozabljamo, kakšno je bilo mesto še pred nekaj leti. Danes je Gorica lepša in lahko stavi na svojo turistično privlačnost,« opozarja župan.

Gradbišč v mestu seveda ne manjka. Ulica Morelli je zaprta, ker morajo sesuti majavo hišo na vogalu z Ulico Oberdan. Ker je podjetje lastnika stavbe Fabrizia Manganelija v stečajju, bo sesutje plačala občina, ki bo nato v stečajnem postopku zahtevala povračilo stroška (na primer od prodaje zemljišča). Poseg naj bi izvedli v kratkem, a še čakajo na zeleno luč spomeniškega varstva, saj je območje zaščiteno. Zaradi polaganja novih cevi sta za promet zaprti tudi dno Ulice IX. Avgusta in Ulica Angiolina. V roku enega tedna naj bi podjetje Isontina Reti Gas ulici spet odprlo in gradbišče premaknilo v Ulico Brigata Casale. Na občini pa že napovedujejo nova gradbišča. Med njimi izstopata gradbišči za obnovo »nesrečne« ceste pred cerkvijo sv. Ignacija in Korza Italija. Glede tega naj bi do novembra letos imeli izdelana dokončni in izvršni načrt, nakar bo na vrsti določitev izvajalca del.

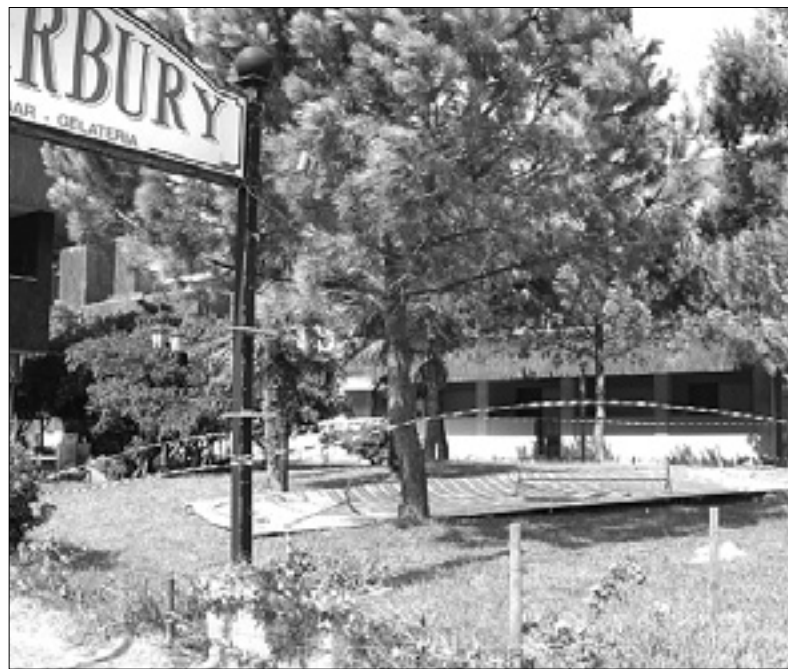


Na obnovljenem delu Korza, kjer se je še včeraj trlo avtomobilov, bo parkiranje prepovedano

BUMBACA

GRADEŽ - Zaradi vetra nanje zgrmel šotor pred lokalom

Kar pet ranjenih



Železna struktura šotora na trati pred lokalom

BONAVENTURA

Silovit sunek vetra je zapihal z morske strani, dvignil šotor pred gostinskimi lokalom ob vhodu na glavno plažo, železna struktura pa je zgrmel na goste in poškodovala pet oseb - štiri lažje, gostjo, ki je bila huje poškodovana, pa so s helikopterjem prepeljali na Katinaro.

Včeraj ob uri kosila so se tudi nad naseljem Grado Pineta pri Gradežu zgrinjali črni oblaki, letoviščarji pa se niso posebej vznemirjali. Nekaj minut po 14. uri je z morske smeri v hipu začel pihati močan veter. Pod šotorom, dolgim okrog 20 metrov, pred baromsladoledarno Canterbury na trati med Ulico Capricorno in Drevoredom Orione, se je zadrževalo nekaj gostov. Vrtinec vetra je šotor najprej dvignil in ga nato spustil nad goste. Med ponesrečenimi sta bili dekleti iz Vidma in Trsta ter dve odrasli osebi iz Tržaške; zaradi lažjih poškodb so jih odpeljali v tržaško bolnišnico. Nekoliko huje pa je bila poškodovana upokojenka iz kraja Bagnaria Arsa, ki so jo zaradi udarca v glavo odpeljali v bolnišnico na Katinaro; njeno zdravstveno stanje ni zaskrbljujoče. Preiskavo vodijo gradeški karabinjerji.



Kraj umora v središču mesta FOTO K.M.

V središču Nove Gorice je bil včeraj okoli 16. ure z nožem zaboden 33-letni moški, ki je dobro uro kasneje poškodbam podlegel v šempetrski bolnišnici. Na parkirišču za nebotičnikom oziroma na Kajuhovi ulici ga je napadel 21-letni moški; policisti so ga prijeli na kraju dejanja. Policija je s podatki o dogodku še skopa, dogodek kriminalisti intenzivno preiskujejo, več naj bi bilo znanega danes.

Ranjenega moškega so na kraju dogodka najprej oživljali novogoriški reševalci, nato so ga z reševalnim vozilom prepeljali v bolnišnico. Okoliščine za krvavi obračun policija še preiskuje, nekateri mediji so včeraj poročali da naj bi šlo za obračun med odvisniki, na policiji pa so zanimali, da bi bil dogodek povezan s sinočnjo nogometno tekmo med nogometnim kluboma Gorice in Maribora, torej naj ne bi šlo za navijaški obračun. Napadalec je bil torej na kraju dogodka prijat, policija mu je tudi odvzela prostost. Zaenkrat ni znano, ali sta bila moška domačina, policija naj bi več podrobnosti o dogodku razkrila tekom današnjega dneva. (km)

AJDOVŠČINA - Kaj bo ostalo na sedežu Pipistrela?

Ivo Boscarol razmišlja še o selitvi razvojnega dela podjetja v Gorico

Direktor ajdovskega podjetja Pipistrel, Ivo Boscarol, ki v Gorici gradi novo proizvodno halo za določene modele svojih ultralahkih letal, je javnost presenetil z izjavo, da se bo po vsej verjetnosti v Gorico preselil tudi razvojni del podjetja in ne le zgolj proizvodnja. Presenečenje je precejšnje, saj je prvi mož Pipistrela doslej zatrjeval, da Ajdovščina preostali del podjetja ne bo zapustil.

»Pred leti nisem računal, da bo naša država šla v tako neumno smer, če lahko temu tako rečem, da jih ne bo zanimalo gospodarstvo, da se bo lahko pripravljala koalicijska pogodba, ki ima zgolj tri stavke o gospodarstvu in še tisti so le o dvigu davkov,« je svojo verjetno odločitev za me-

dije utemeljil Boscarol. »Pred leti tudi nisem računal, da delovna mesta v Sloveniji ne bodo pomembna. Mislil sem, da živim v državi, kjer je znanje pomembno, da živim v državi, kjer bomo našo najbolj pomembno srebrnino - znanje, znali zadržati,« pravi Pipistrela ustanovitelj in direktor, ki meni, da so se po zadnjih parlamentarnih volitvah v Sloveniji stvari spremenile: »Povečuje se trend razmišljanja v stilu Lune ali pa Meseca z veliko začetnico - da moramo biti vsi enaki in da je pomembno to, da bomo vsi revni. Potrebno se je vprašati, če tistim mojim fantom, ki so toliko dosegli in zaslužijo pošteno plačo za pošten denar, omogočim tudi tako plačo.«

V Sloveniji se zadnje dni veliko govori o uvedbi t.i. socialne kapice, o njeni uvedbi se krešajo mnenja za in proti. »Pred dnevi sem slišal izjavo sindikalista, da naj se prenehamo skrivati za razvojno lenobo, da zaradi tega rabimo socialno kapico. Mi v Pipistrelu smo, kar se razvoja tiče, dokazali svetu, da lahko majhen kolektiv s svojim razvojem premaga zelo velike nasprotnike, da lahko postane najbolj inovativno podjetje v Evropski uniji, zmagali smo na ameriški Nasi in tako naprej,« očitke sindikalistov zavrača prvi mož Pipistrela.

Boscarol sicer pravi, da razvojni center lahko preseli tudi drugam v Evropo, ne nujno v Italijo, in da bi tako njegovi zaposleni z višjimi plačami imeli večji ne-



Ivo Boscarol

to izplen kot v Sloveniji. »Če se bo ta trend stiskanja nadaljeval, potem obstaja odprta opcija, da se razvoj preseli iz Ajdovščine,« napoveduje Ivo Boscarol, ki si je v tokre ogledal gradbišče pri Gorici, kjer nastaja Pipistrela hala, in v tamkajšnjem hangarju sedel za mizo s tremi pobudniki oživitve goriškega letališča. (km)

TRŽIŠKA Vse manj vinjenih voznikov

»Med vozniki smo ugotovili večjo zavest o nevarnostih vožnje pod vplivom alkohola, kar se odraža v dejstvu, da je na cestah prekrškarjev manj kot v preteklosti,« je včeraj sporočil poveljnik tržaških karabinjerjev, kapetan Sante Picchi. Njegova ugotovitev se nanaša na ozemlje Ronk, Štaračana, Škocjana, Turjaka, Gradeža, Doberdoba in Tržiča. V juliju so tržaški karabinjerji opravili 770 kontrol, od tega 676 kontrol na voznikih. V juliju so odkrili le enega voznika pod vplivom alkohola; dva druga voznika so iz istega razloga kaznovali v prvih desetih dneh avgusta.



POČITNICE - Kje dopustujejo goriški Slovenci?

Le redki na plaži ...

Izvedenci so si edini: dopust je koristen. Naši življenjski ritmi so neverjetno hitri, podvrženi smo pravemu »bombardiranju« informacij, zato so naši možgani potrebni počitka. Kje so jim ali jim še bodo priskrbele nekaj oddiha razne goriške osebnosti? Kaj so vzlele s seboj?

Vrhovski gostinec **Avguštin (Uštili) Devetak** se je na letošnji dopust odpravil z delčkom svoje kuhinje. Z ženo Gabriello, priznanim kuharico v domači Lokandi, sta odpotovala v Apulijo, natančneje na posestvo Tormaresca, kjer sta v družbi sedmih gostincev iz raznih krajev Italije pripravila tipično večerjo za 140 ljudi. Devetakovi so se predstavili z buhteljmi. Nato pa si privoščili tudi prave štiridnevne počitnice: Peschici, Vieste in drugi lepi apulijski kraji. Ob povratku domov so ju čakali gostje, ki tudi v poletnih mesecih radi zahajajo v Lokando in hotel. »To so predvsem Avstrijci, Nemci in Italijani,« pravi Uštili, »turisti predstavljajo 70% naših gostov.«

Pokrajinska **podpredsednica Mara Černic** pravi, da nosi v kovčku veliko mero potrpežljivosti in iznajdljivosti. Ima namreč »dva krasna otroka, ki pa sta še majhna: če si želim med počitnicami tudi kaj ogledati, ju moram pač prepričevati ...«. Letos je odločitev padla na Marke. Enotedenski družinski oddih pri prijateljih, ki jih je Mara spoznala med opravljanjem svoje politične funkcije, je minil v znamenju morja, ogledov krajinskih znamenitosti in odlične hrane. »Ugotovila sem, da so si naši kraji podobni. Tudi Marke so gričevnate in imajo na primer jame, na polotoku Conero pa so plaže podobne sesljski. Dežela je zelo zanimiva, navdušila me je podjetniška žilica prebivalcev, ki so tudi turistično gledano zelo podjetni.«

Domači **podjetnik Boris Peric** se na počitnice vedno odpravi s kupom knjig. Tako je tudi letos, ko počitnice preživlja v Gradežu. V obmorskem mestecu bo v sinovi družbi ostal dva tedna.

Knjižničarka Luisa Gergolet se je na družinski dopust odpravila pred dobrim mesecem. »Letos smo si želeli v Lizbono, ker pa nismo dobili pocen letalskih kart, smo se na posled odločili za Valencio. To ni sicer eno



Uštili Devetak



Mara Černic



Boris Peric



Luisa Gergolet

izmed najlepših španskih mest, je pa zanimivo. »Zaradi močnega vetra je z možem in otrokoma na plaži držala le nekaj ur, preostale dneve so raje preživeli v ulicah in trgih ter seveda obiskali tudi znani akvarij. Luisa v smehu prizna, da je zelo sistematična in urejena, zato ima v kovčku prav vse, kar potrebuje. V njem najdemo seveda mesto tudi knjige: po ena za vsakega družinskega člana.

Med tistimi, ki jim je muhasto vreme prekrizalo načrte, je **Monica Quaggiato**. Uradnica in kotalkarska trenerka pri AKŠD Vipava bi si, po lanskim počitnicah v Londonu, s fantom rada privoščila daljši vikend na hrvaški obali. »Baje bo v prihodnjih dneh tudi tam deževalo, zato se bova odločila zadnji trenutek.« Če se bo odpravila na pot, bo ob kopalkah, telefonu in knjigi, v kovček spravila tudi večerno obleko. »Nikoli ne veš ...« modro pripomni.

Doberdobski **odvetnik Marko Jarc** se danes odpravlja v Budimpešto. Z boljšo polovico bosta sprostitev iskala v tamkajšnjih termah, zvečer si bosta privoščila nekaj rok glasbe na znamenitem Sziget festivalu. Vsega skupaj štiri ali pet dni. Ker ima član paritetnega odbora in podpredsednik Narodne in študijske knjižnice rad gore, jo bo nato mahnil v Julijske Alpe ... morda celo smučat, saj je v visokogorju še sneg. V odvetniško pisarno se bo vrnil 25. avgusta, kot pravi, pa bo tudi med dopustom dosegljiv preko elektronske pošte. V njegovem kovčku nikoli ne manjka knjiga: na letošnje počitnice bo vzel »L'arte della diplomazia« Henryja Kissingerja. Branje, ki bi mu med prihodnjimiasedanji paritetnega odbora lahko koristilo ...

Poljanka Dolhar



Monica Quaggiato



Marko Jarc

GRADIŠČE Ptičji sejem vrhunec dogajanja

Gradišče je ena izmed »prestolnic« velikošmarenških doživetij v deželi. Dogajanje okrog tradicionalnega, po vrsti že 48. prodajnega ptičjega sejma se je začelo včeraj in bo na trgu oz. v parku v središču mesteca trajalo še danes in jutri, ko bo vrhunec. Kot običajno potekajo tudi prodajna razstava domačih živali in opreme za rejo živali ter tekmovanje v pasji lepoti in pasjih spretnosti, posebej privlačno pa je tudi tekmovanje za naslov »državnega ščinkovca«. Organizatorji napovedujejo do 20 tisoč obiskovalcev, kolikor so jih naštevali v minulih letih. Razstavljalci ptic in drugih živali bodo jutri od zgodnjih ur dalje imeli na razpolago tudi Park Rotonda. Zaradi sejma bo parkiranje in vožnja skozi Gradišče pravi podvig.

GORICA - Projekt SSO Živi Kras

Vabilo na Kras

Pripravili zanimivo spletno stran in večjezičen dokumentarec

Lepo oblikovana in bogata spletna stran, ki želi v angleščini, italijanščini, nemščini in slovenščini odgovoriti na vprašanje, kaj je Kras in obenem predstaviti njegove naravne, zgodovinske, jezikovne in kulturne značilnosti. S posebno pozornostjo do občin, ki spadajo v Lokalno akcijsko skupino Kras in do tistih lokacij, ki so dostopne tudi ljudem s takimi ali drugačnimi posebnimi potrebami. To je spletna stran www.zivikras.eu (ali www.carsovivo.eu), ki jo je Svet slovenskih organizacij pripravil v sklopu istoimenskega projekta in so jo včeraj predstavili javnosti v sovođenjski župnijski dvorani. Kot je pojasnil njegov koordinator Albert Devetak, je projekt vključen v Deželni načrt za razvoj podeželja 2007-2013 in ga s 70% deležem financira LAS-GAL Kras. Projekt je v celoti vreden 40.000 evrov, preostali del sredstev krije SSO, ki je k sodelovanju pritegnila tudi štiri društva: SKD Hrast, SZ Soča, Sklad Mitja Čuk in SKRD Jadro.

Včerašnja predstavitev, ki so jo z običajnim izvrstnim petjem uvedle in zaključile Bodeče neže pod vodstvom Mateje Černic, je bila predvsem prilžnost za predstavitev dokumentarca o Krasu, ki si ga bo od prihodnjega tedna mogoče ogledati na omenjeni spletni strani. V njem so v strnjeni obliki (vsebine je zbral prof.

Peter Černic)

predstavljene razne kraške zanimivosti, na primer apnenčaste skale, v katerih je mogoče najti morske fosile, večje in manjše jame, botanične in zoološke zanimivosti (ste vedeli, da živi na Krasu nad dva tisoč različnih hroščev?). Kdor si bo ogledal eno od jezikovnih različic filma, bo izvedel tudi, da italijanski del Krasa naseljuje približno 30.000 Slovencev, ki razpolagajo z dobro mrežo društev in organizacij.

Devetak je spomnil, da so v sklopu projekta predstavili kraške značilnosti tudi učencem petih šol, posebno pa so ponosni na poln avtobus ljudi s posebnimi potrebami, ki so z njihovim posredovanjem prav tako spoznavali Kras. Njim so na primer namenjene tudi nekatere specifične informacije na spletni strani, predvsem tiste v sekcijah Olajšan dostop in Gostinski objekti.

Spletno stran bodo, kljub temu, da se bo projekt zaključil čez dober mesec, dopolnjevali, predvsem njen seznam Događkov, kjer naj bi obiskovalci dobivali informacije o tem, kaj se na Krasu dogaja. Medtem so aktivni na Facebooku, izdali so brošuro, ki želi predvsem s privlačnimi fotografijami privabiti ljudi na Kras, v pripravi pa je tudi kraški reklamni spot, ki bo na omrežju YouTube vabil k obisku spletne strani ...in seveda Krasa.

Srečno pot novi spletni strani so zaželeli sovođenjska občinska odborica Vesna Primožič, domači župnik Renato Podbersič in deželni predsednik SSO Drago Štoka. (pd)



Spletna stran je večjezična

GORICA - Razpis Nagrajujejo kakovost

Promocija za turistična podjetja

Turistična podjetja iz goriške pokrajine imajo čas do 10. septembra, da se prijavijo na razpis Trgovinske zbornice za pridobitev oznake za kvaliteto ponudbe »Ospitalità Italiana 2015«. Oznako podeljuje zavod Istituto Nazionale di Ricerche sul Turismo (Isnart) v sodelovanju s trgovinskimi zbornicami, in sicer hotelom in turističnim rezidencam, restavracijam in turističnim kmetijam, bed&breakfastom in kampom na ozemlju goriške pokrajine, ki odgovarjajo razpisnim pogojem, ki se niso že prijavili za pridobitev oznake za leto 2014 ali niso prišli v poštev v minulih selekcijah.

Prijava na razpisu je brezplačna; prijavljena podjetja bo najprej obiskalo strokovno osebje in preverjalo kakovost ponudbe, v drugi fazi pa bo o podelitvi oznake odločala pokrajinska komisija. Podjetja, ki jo bodo pridobila, bodo na gradili na dogodku v prostorih Trgovinske zbornice; prejela bodo tudi prozorno nalepko, ki potrjuje pridobitev oznake za leto 2015, bodo pa tudi za beležena na spletni strani www.10q.it in deležna raznih promocijskih pobud. Obrazec za prijavo je na razpolago na spletni strani www.go.camcom.gov.it; izpolnjenega lahko kandidati pošljejo na naslov promozione@go.legalmail.camcom.it ali po drugi poti na Trgovinsko zbornico v Gorici.

GORICA - Vsakoletna šagra v Podturnu

Okrog »brjarja« ljudski praznik

V goriškem Podturnu se vsako leto v avgustu odvija šagra, posvečena sv. Roku. Tudi letos je tako. Še do prihodnje nedelje se bo vsak večer oglašala glasba v različnih ansambli, odpirali bodo velika železna vrata in nekaj blagajin, šanke za pijačo in jedačo, velik šotor ...

Ko z glavnega trga v Podturnu stopimo na rekreacijske površine, ki mejijo na nogometno igrišče Baiaumonti, nas na desni najprej pozdravita blagajničarki, ki ponujata listke za srečelov, klasično postavko na vseh veselch. V tem primeru je raznim predmetom, igračam, lesenim, plastičnim in plišastim izdelkom namenjena deset metrov dolga lopa, pred katero se obiskovalci kar gnetejo. Sledi oder za glasbene ansamble, pred katerim je cementna ploščad velikosti kotalkališča. Na njej je vsak večer do polnoči množica plesalcev, vsekakor pa manj kot pred dvema desetletjema, ko je bilo po starim vaški navadi plačati listek za vsake tri ali pet plesov, nakar se je bilo treba umakniti z »brjarja«. Poleg navadnih plesov v dvojce je zanimivo gledati usklajenost desetin plesalcev, ki sledijo sodobnejšim ritmom; dejansko pa gre tako rekoč za vračanje v plemenske obrede skupinskega gibanja.

Ob severnem in zahodnem obodu prireditvenega prostora je dolga vrsta točilnih miz, pultov za hrano, še ena namenska blagajna in velik prostor za pripravo jedi na žaru: piščance, čevapčice, pleskavice, več vrst klobas. Potreba po žerjavici je tolikšna, da jo pripravljajo v posebnem kurišču in jo z lo-



patami prenašajo pod rešeta, na katerih leži razno meso. Množica ljudi čaka v vrstah in si hrano ter pijačo prenaša na mize, ki v desetinah zasedajo osrednji prostor; dodatno so mize tudi v velikem 40-50 metrskem šotoru zlasti se kaže potreba po njem v primeru muhastega vremena, kakor na primer v torek, ko je nevihta »udarila« sredi dogajanja, ali pa sinoči, ko so zaradi negotovosti vremena ples in glasbo odpovedali. Potem je zraven še prodaja starih knjig vseh vrst in v odmaknjenem zgornjem predelu vsako leto nameščajo takšna ali drugačna igrala za otroke: včasih napihnjene plastične konstrukcije, včasih lesena plezala ...

Izračun nedeljskih prisotnosti ob upoštevanju števila miz ter stolov, ljudi pri srečelovu, plesalcev, gledalcev in tistih, ki so čakali na hrano in pijačo, nam pove, da se blizamo dvema tisočima obiskovalcem. Spo-



Podturnski pritrkovalci (levo) in običajni vrvež na šagri (zgoraj)

BUMBACA

štljivo število. Prevladuje srednja starost občanov od štiridesetega leta navzgor, a je presenetljiva prisotnost najstnikov/ic, ki se v skupinah premikajo po prostoru. Za pubertetnike lahko sklepamo, da je šagra prilžnost za večerni izhod, ki bi ga sicer starši ne dovolili, saj nikjer drugje v mestu po sončnem zahodu ne srečamo skupin prave mladeži. Pri pubertetnicah je glede letošnjega poletnega oblačenja množično zaznati uporabo zelo kratkih hlač, kar je pred tremi meseci bilo že opaziti v Milanu, Rimu, Firencah, Bologni ... Moda se pač premika od zahoda proti vzhodu in z juga proti severu. Za razliko od Andrejevega sejma pa ni na veselici v Podturnu nobenega čezmejnega obiskovalca, prihajajo pa občani iz goriškega zahodnega zaledja v smeri Ločnika, Moša, Šlovenca, Gradišča ...

Slovenci z novogoriškega območja in

bolj oddaljenih krajev so redni gostje kot pritrkovalci. Pritrkavanje sodi v redni seznam vzporednih pobud, ki šagro bogatijo tudi v drugih urah dneva. Takšna je na primer letošnja razstava listin in posnetkov, ki so jo pripravili v bližnji župnijski dvorani. Vsako leto prireditelji poskrbijo tudi za množično tombolo. Nima pa veselica več ničesar v sebi, kar bi obnavljalo ali celo poudarjalo govorno etnične značilnosti najbolj furlanskega predela Gorice. Ostaja le v podzavesti, da jo prirejajo občani, ki nosijo v sebi odsev nekdanih značilnosti. Več kot odsev pa gotovo predstavlja prenašanje ljudskih vrednot, ki se kažejo v drugih dejavnostih med sončnim letom.

Šagra v Podturnu je s tisto pri Sv. Ani gotovo najmnogičnejše vsakoletno zbiranje občanov, ki še čutijo v sebi primestno izročilo. (ar)



ŠEMPETER Plesno poletje

Goriška se vse bolj trdno zapisuje na zemljevid plesno obarvanih dogodkov, veliko zaslug za to imajo tudi številna plesna društva, ki v svoje vrste privabljajo stare in mlado. Da je mogoče k nam privabiti priznana imena iz sveta plesne umetnosti, pa že vrsto let zapored dokazujejo pri plesnem kampu Plesno poletje, ki bo v Šempetru pri Gorici potekal že dvanaajstič zapored, letos med 17. in 23. avgustom. Plesni kamp je namenjen članom plesnih skupin, mentorjem, plesnim pedagogom, koreografom in vsem ljubiteljem plesne umetnosti. Javnosti pa prinaša pestro bero večernih dogodkov.

Nad izvedbo Plesnega poletja tudi letos bdijo Umetniško društvo M&N Dance Company in Zavod MN Produkcija ob podpori Občine Šempeter-Vrtojba, Mestne občine Nova Gorica in Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti Območne izpostave Nova Gorica. »Vsekakor lahko trdimo, da Plesno poletje sodi med največje tovrstne plesne seminarje v Sloveniji, hkrati pa se po kakovostni vsebinski zasnovi programa in organizaciji lahko primerja z največjimi mednarodnimi plesnimi kampi v Evropi. Vsako leto gostimo veliko število plesalcev iz Slovenije in tujine in tudi letos beležimo visoko število prijavljenih iz različnih slovenskih mest ter iz tujine, na primer iz Italije, Nemčije in Hrvaške,« pravita organizatorja in plesalca Michal Rynia in Nastja Bremec, ki sta oblikovala letošnji izobraževalni program in k sodelovanju pritegnila priznane in uveljavljene mentorje. Že peto leto zapored se njim namenjenih delavnic na Plesnem poletju udeležujejo tudi gibalno ovirane osebe na invalidskih vozičkih.

V okviru letošnjega Plesnega poletja bodo v Šempetru pri Gorici potekali trije večerni dogodki. V ponedeljek, 18. avgusta, bodo na otvoritvenem večeru predstavljeni vsi letošnji plesni pedagogi, pri čemer bo oder prepuščen plesalcem Umetniškega društva M&N DC, ki se bodo predstavili z odlomkom iz letošnje plesne predstave Utrip 2. V torek bo oder prepuščen udeležencem letošnjega Plesnega poletja na prireditvi poimenovani Plesni polet, v petek pa bodo v plesu zaživele šempeterske ulice in osrednji trg. (km)

GORIŠKI AVGUST Glasbeno obarvana park in šagra

Tradicionalnega koncerta na goriškem Travniku jutri ne bo. Mestnemu godbenemu orkestru, ki je zadnjih nekaj let poživljal velikošmarenški večer, so letos zagodile organizacijske težave, zato so z občine sporočili, da koncert odpade. Veliki šmaren v Gorici pa bo vseeno glasbeno obarvan, saj bosta nocoj ob 21. uri, na predvečer praznika, v Ljudskem vrtu na Verdijevem korzu pevka zbor Seghizzi iz Gorice in Perosi iz Fiumicella nastopila s kantato Carla Orffa »Carmine burana« pod taktirko Itala Montiglia; vstop bo prost. Danes in jutri pa bo glasbeno, plesno in živahno - če bo seveda vreme ugodno - tudi na prizorišču šagre Sv. Roka v goriškem Podturnu: danes ob 18. uri bo srečanje z predstavnikom lokalne vinske kleti v organizaciji ONAV, ob 22.30 bo sledila tombola, jutri ob 22. uri pa bo na programu spektakel karibskih plesov v organizaciji goriške šole Mariposa. Slovesna maša s počastitvijo zavetrnika in izročitvijo nagrade »Opeka na opeki« bo v soboto ob 10.30.

Muzeji odprti ves dan

Kdor se bo jutri, na veliki šmaren, pripeljal v Gorico, ali Goričani, ki bodo jutri ostali v mestu, lahko izkoristijo dopustniški dan za obisk zbirke Pokrajinskih muzejev v palači Attems-Petzenstein in v grajskem naselju. Muzejska ponudba je bogata in bo jutri na ogled med 9. in 19. uro.

Capuozzo v Gradežu

V okviru niza »Razgovori v Gradežu - Conversazioni a Grado 2014« v organizaciji družbe GIT bodo danes ob 18. uri v t.i. Velariumu - prireditvenem prostoru na glavni plaži gostili novinarja Tonija Capuozza.

Nocoj dvojni nastop

Poletna doživljaja ponujajo do 7. septembra na ploščadi za novogoriško mestno hišo. Nocoj ob 21.30 bo nastopil harmonikar Boštjan Zavnik, ob 22. uri bo sledil koncert etno glasbe tria Janez Dovč, Boštjan Gombač in Goran Krmač; jutri z začetkom ob 22. uri bo na sporedu koncert srbske skupine Repetitor.

»Zoran« drevi v Trziču

Tržiška poletna scena poteka na Trgu Falcone e Borsellino; drevi ob 21. uri bodo vrteli film »Zoran, il mio nipote scemo« (Zoran, moj nečak idiot) Mattea Oleotta.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 1 V ŠTANDREŽU, Ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Oliveri 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLÒ, Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

Razstave

FUNDACIJA PALAČE CORONINI CRONBERG obvešča, da bo za goriške občane vsako soboto v avgustu možen ogled palače med 10. in 13. uro

s prostim vstopom in brezplačnim vodenim ogledom ob 10., 11. in 12. uri; obiskovalci bodo imeli prost vstop na razstavo »Uno Stato in uniforme« v bivši konjušnici. Palača bo odprta tudi 15., 16. in 17. avgusta s popustom na vstopnini za tiste, ki si bodo prej ogledali goriški grad.

POKRAJINSKI MUZEJI V GORICI obveščajo, da bodo Pinakoteka in razstava Saksidi v palači Attems-Petzenstein (10.00-17.00) ter vse zbirke in razstave v goriškem grajskem naselju (9.00-19.00) 15. avgusta odprti javnosti.

V NARAVNEM REZERVATU OTOKA CONA je na ogled fotografska razstava »La Cona. L'isola che non c'è« udeležencev delavnice Contest; do 15. avgusta, več po tel. 333-4056800, na info@forogog@gmail.com ali www.riservafoceisonzo.it.

V MUZEJU SV. KLARE na Korzu Verdi 18 v Gorici je na ogled razstava »1914: L'Europa alla guerra - Dal colore delle uniformi al fango delle trincee« (1914: Evropa v vojno - Od pisanih uniform do blatnih jarkov); do 14. septembra od torka do nedelje 10.30-12.30, 16.00-19.30.

V BIVŠI KONJUŠNICI PALAČE CORONINI na Drevoredu 20. septembra v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Uno Stato in uniforme« v organizaciji Fundacije Palače Coronini Cronberg in zgodovinsko raziskovalne skupine Isonzo; do 26. oktobra od srede do nedelje 10.00-13.00, 15.00-18.00.

V DRŽAVNI KNJIŽNICI v Ul. Mameli v Gorici je na ogled razstava z naslovom »La Domenica del Corriere e la Grande Guerra«; po urniku knjižnice do 30. oktobra.

V POKRAJINSKIH MUZEJIH v grajskem naselju 13 v Gorici sta na ogled dve razstavi: o pisanih uniformah evropskih vojsk z naslovom »Belle époque in divisa« in »Sarajevo 1914 - Nepoznani dokumenti grofa Maria Attemsa Svetokriškega«; do 25. januarja 2015 od torka do nedelje 9.00-19.00.



Šolske vesti

MULTIDISCIPLINARNI PROGRAM za kakovostno kadrovsko rast, ki ga izvaja Slovenski izobraževalni konzorcij SLOVIK je objavljen na spletni strani www.slovik.org in je namenjen univerzitetnim študentom in absolventom; informacije in prijave na naslovu info@slovik.org do 15. septembra.

MLADINSKI NOGOMETNI KAMP SOVODNJE 2014 bo potekal na nogometnem igrišču v Sovodnjah od 18. do 22. avgusta med 8.30 in 12.30 za deklice in deklice letnikov od 2001 do 2009; informacije in prijave še danes, 14. avgusta, na asdsovodnje@libero.it ali po tel. 328-3674301 (Rudi Devetak), 329-7411459 (Ljubica Butkovič), 335-312083 (Aleksij Soban), 334-6691042 (Edi Pavletič), 389-7977416 (Luka Cijan), 00386-40607320 (Rok Černe).

AKŠD VIPAVA v sodelovanju z ZSSDI prireja poletni kotalkarski kamp na kotalkališču na Peči od ponedeljka, 25., do petka, 29. avgusta, za dekleta in fante od 4. do 11. leta starosti; informacije in prijave po tel. 333-9353134 (Elena) ali kdvipava@virgilio.it.

POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE za osnovnošolce v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti GALEB bodo od 26. do 30. avgusta na Livku pri Kobaridu. Za udeležence iz goriške občine bo poskrbljen avtobusni prevoz s parkirišča v bližini krožišča v Rožni dolini ob 8.40. Mentorji delavnic: Jana Drasich-glasbena delavnica, Vesna Benedič-likovna delavnica, Marko Gavriloski-pravljalična delavnica, Mitja Tretjak-vodja delavnic. Zadnji dan ob 11. uri bodo otroci sprejeli starše s predstavitvijo delavnic, sledi odhod. Prijave na sedežu ZSKD, Ul. San Francesco 20 v Trstu, tel./faks 040-635626, info@zskd.eu.



Izleti

PD ŠTANDREŽ prireja 7. septembra enodnevni izlet v dolino Malte, Gmuend, muzej bonsajev in rudnik poldragih kamnov; informacije in vpisovanje po tel. 0481-20678 (Božo) in tel. 347-9748704 (Vanja).

KULTURNO DRUŠTVO BRIŠKI GRIČ prireja 24. avgusta izlet na največjo visokogorsko pašno planino Slovenije v Kamniških Alpah - Veliko Planino. Odhod ob 7. uri, vrnitev ob 23. uri. Cena izleta znaša 20 evrov (doplačila za nihalko); prijave do 18. avgusta po tel. 334-2825853.

SKRD JADRO IZ RONK v sodelovanju s CTS iz Gorice prireja v sklopu projekta »Po rekah in po vodah Slovenije« enodnevni izlet s kosilom v zgornjo dolino Soče oz. Trente v nedeljo, 31. avgusta; informacije in prijave po tel. 0481-882273 (Robert ali Sara).

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško prireja v soboto, 6. septembra, enodnevni avtobusni izlet v Asiago in v okolico, znano tudi zaradi bojev med 1. svetovno vojno. Vpisujejo do razpoložljivih mest na avtobusu po tel.: 0481-20801 (Sonja K.), 0481-884156 (Andrej F.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-78138 (Sonja S.), 347-1042156 (Rozina F.). Na račun 20 evrov.



Obvestila

AŠZ DOM obvešča, da bo v ponedeljek, 18. avgusta, v Kulturnem domu v Gorici potekal prvi trening nove športne sezone za košarkarje letnikov 2000, 2001, 2002 in 2003. Treninki bodo potekali po sledečem urniku: letniki 2002-2003 od 17.00 do 18.30, letniki 2000-2001 od 18.30 do 20.00. Prvi teden bodo treninki potekali vsak dan po istem urniku. Treninki so odprti tudi novim fantom in dekletom, ki želijo preizkusiti košarko; informacije na david.ambrosi@tiscali.it

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo društveni urad na Korzu Verdi 51/int. zaprt do 31. avgusta.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE sporoča, da bo urad v Gosposki ulici (Ul. Carducci) v Gorici zaprt do 18. avgusta.

GLASBENA MATICA GORICA sporoča, da bo tajništvo zaprto do vključno 22. avgusta.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da bo urad v Gorici zaprt do 22. avgusta.

POKRAJINSKA MEDIATEKA UGO CASIRAGHI v Gorici obvešča, da bo zaprta do vključno 24. avgusta; od 25. avgusta bo odprta od ponedeljka do petka 15.00-19.00.

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE prireja partizanski piknik v nedeljo, 14. septembra, v kulturnem centru Pavlina Komel na Palkišču od 17. ure dalje. Vpisovanja do 7. septembra ali do oddaje razpoložljivih mest po tel. 333-1175798 (Jordan Semolič), 0481-78192 (Jožko Vižintin) ali v društvenem baru Kremenjak v Jamljah od 18. ure dalje.

SVET SLOVENSkih ORGANIZACIJ sporoča, da bo urad v Gorici zaprt do 22. avgusta, urad v Čedadu pa do 17. avgusta.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici zaprti do 15. avgusta; do 12. septembra bodo odprti po poletnem urniku (9.00-13.00).

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE ASS 2 obvešča, da bodo še danes, 14. avgusta, zdravstvena okena Cup v Gorici in Trziču odprta od 9. do 15. ure. **KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** v Gorici bo zaprta do 15. avgusta.

DRŽAVNA KNJIŽNICA v Ul. Mameli v Gorici bo do 23. avgusta odprta s skrajšanim urnikom med 9.30 in 12.30; informacije na www.isontina.beniculturali.it ali po tel. 0481-580225, 0481-580231.

OVERNIGHT: brezplačni avtobusi zagotavljajo povratne vožnje za mladino, ki se bo do 23. avgusta odpravila v Gra-

dež. Na pot v smeri Gradišča in Gorice bodo avtobusi krenili: 15., 16. in 23. avgusta. Start bo z gradeške avtobusne postaje ob 1.30 in 3.00, ob 2.00 oz. 3.30 bo postanek na Trgu Salvo D'Acquisto v Trziču, ob 2.05 oz. 3.35 v Ulici Pocar v Trziču, ob 3.40 v Ulici Redipuglia v Foljanu, ob 3.45 na Drevoredu Regina Elena v Gradišču, ob 3.56 v Ulici XXIV Maggio v Medei, ob 4.20 na avtobusni postaji (ob železniški postaji) v Gorici. Mladi se bodo v Gradež odpravljali z rednim avtobusom, za pot nazaj pa bodo imeli na voljo brezplačnega. Dovolj bo, da ob prihodu na gradeško avtobusno postajo pri dobro vidni stojnici z napisom Overnight dvignejo vozovnico za povratno vožnjo.

SKGZ sporoča, da bo goriška pisarna zaprta do 24. avgusta.

AGENCIJA ZA PRIHODKE sporoča, da bodo do 29. avgusta uradi v Gorici (Korzo Italia 157) in v Trziču (Ul. Ceresina 1) odprti samo v jutranjih urah med 9. in 13. uro.



Prireditve

»DAE - DOBIARTEVENTI 2014« bo potekal 19., 21., 22. in 23. avgusta v večnamenskem centru v Ul. Vittorio Veneto 32 v kraju Dobbia pri Štarančanu s pričetkom ob 21. uri: 19. avgusta srečanje s kolektivom slovenskih umetnikov Irwin organizacije Neue Slowenische Kunst, ki bodo združenju Dobialab izročili NSK potne liste. 21. avgusta projekcije »Animazioni 3« Paolo Bristot in nastopa skupine Najoua iz Slovenije (Samo Kutin & Ana Kravanja - kalimbe) ter poljskega glasbenika Macieja Baczyka ob prostorskih videoprojekcijah Tržačana Giuliana Cesca. 22. avgusta nastopi skupin Astma (Rusija, Nemčija), Top Banana iz Pordenona in Dobialab Soundsystem. 23. avgusta koncert milanskega kitarista Maurizia Abateja in skupine Motherfuckhertz iz Gorice, Franka B djet ob prostorskih inštalacijah združenja Hybrid Light Show iz Vidma. Čez celo prireditve bodo na ogled inštalacije Srba Vladimirja Isailovića in Finke Eeve Kukkonen; vstop prost z včlanjevanjem, več na www.dobialab.net.

V SELCAH bo v prireditveni dvorani v Ul. Monte Cosich v petek, 22. avgusta, ob 18. uri srečanje na temo bolničarjev in bolničark v partizanskem boju. Predstavili bodo publikaciji »Ricordi della lotta di Liberazione sul Carso goriziano - Spomini na osvobodilno borbo na goriškem Krasu« Giuseppeja Venice, ki jo je uredil Aldo Rupel in »Tutte le anime del mio corpo« Marie Antoniette Moro. Predstavitev prirejata zgodovinski raziskovalni center Leopoldo Gasparini in goriška sekcija VZPI-ANPI ob Partizanskem mitingu, ki bo potekal na prireditvenem prostoru v Selcah od 22. do 25. avgusta ter 5. in 6. septembra.



Mali oglasi

OPRAVLJAM ODVOZE, premestitve, varovanje in obnavljanje hišne opreme; tel. 340-2719034.

PRODAJAM DROBEN KROMPIR za rejo prašičev; tel. 320-2161383.

DOMAČI KRAŠKI KROMPIR različnih sort prodajamo po ugodni ceni v Jamljah; tel. 340-9722510.

PRODAJAM DOMAČ KROMPIR pridelan na dobrih kmetijskih zemljiščih; tel. 339-3423585.

Pogrebi

DANES V LOČNIKU: 12.00, Ilario Bregant (iz Vidma) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V GRADIŠČU: 10.25, Lucia Trevisan por. Redivo iz hiše žalosti v Ul. B. Rith 22 v stolnico, sledila bo upepelitev.

DANES V TRZIČU: 10.00, Mario Sgubin iz bolnišnice v baziliko Sv. Ambroža in na glavno pokopališče; 12.30, Antonia Moccia iz bolnišnice v cerkev Sv. Nikolaja in na glavno pokopališče.

TM **tmedia**

PRIMORSKI DNEVNIK

Od 1. do 31. avgusta 2014

POLETNI URNIK

sprejemanja

malih oglasov proti plačilu

osmrtnice, zahvale, sozolja,

čestitke v okvirčku,

mali oglasi v okvirčku,

oglasi društev in

organizacij v okvirčku

ponedeljek - petek

10.00 - 14.00

sobota zaprto

Tel. 800.912.775

e-pošta: primorski@tmedia.it

Tmedia - Ul. Malta 6

GORICA



PREDEN LISTJE ODPADE BOMO DOMA

Miro Simčič

se nadaljuje

5

Objavo v dnevniku je omogočil avtor

Miro Simčič

knjigo je izdala založba

b.č.a.
Book Publishing

Ljubljana, Kolarjeva ulica 47

Spletna knjigarna www.buca.si

Družinski ljudje so težko zapuščali svoje domače (preberite si pisma vojaka v prilogi na koncu knjige). Časopisi so objavljali rodoljubne pesmice, v katerih so žene možem na fronti obljubljale, da jim bodo ostale zveste in da bodo skrbale za družino. Vpoklicani vojaki so se morali v nekaj dneh prijaviti pri svojem polku. Povprečni kranjski Janez se je čez noč znašel v uniformi in pod orožjem, nato pa je s tovariši kmalu sedel v nekem dolgem vlaku, ki je skozi neznane jim pokrajine drvel proti srbski ali ruski fronti. Začetek vojne je Ljubljana, kot je pisal Slovenec, pozdravila z velikansko manifestacijo, na kateri je sodelovalo 40.000 ljudi. Začela se je z mimohodom vojakov in pihalne godbe, Mesto je bilo razkošno razsvetljeno in okrašeno s cvetjem in zastavami. Ljubljanci so se navdušeno poslavljali od svojih vojakov, ki so odhajali na fronto.

Kako je kranjski Janez odhajal na vojsko

Odhod na fronto je v svojih spominih opisal Leopold Vadnjal, vojak znamenitega 17. slovenskega pešpolka »kranjskih Janezov«.

»Na kolodvoru se je kar trlo ljudstva. Bataljon je vkorakal na kolodvor za ograjo, pred vse vhode so postavili stražo, da bi ljudje ne mogli do nas, toda nič ni pomagalo. Ljudstvo je na silo vdrlo skozi vrata in spet so se začeli isti prizori kot prej v vojašnici. Jok, objemanje in poljubljanje, ves čas je igrala godba, nekateri so začeli spet plesati. Kmalu je pripeljal vlak. Zlezli smo v vagone, tedaj pa so nam iz restavracije začeli nositi ljudje vina in piva ter vseh mogočih reči. Ob 6. uri zapiska lokomotiva in vlak se začne premikati. Vlak vozi hitreje in kmalu ostane zadaj kolodvor Ljubljana in vsa množica ljudi, ki je mahala z robci v poslednji pozdrav. Drugi maršbataljon 17. pešpolka se je odpeljal proti Galiciji.«

Andrej Ažman, katehet meščanske šole v Postojni, je med vojno osebno sodeloval pri organizaciji civilnega življenja v postojnski fari; skrbno si je zapisoval dogodke in svoje vtise iz tega obdobja:

»26. julija, nedelja jutraj. Ljudje gredo k 6. maši. Že od daleč vidiš gruče stati ob cestnih vogalih. Ko prideš tja, ti pokažejo plakat, ki ukazuje delno mobilizacijo. V 24 urah mora vsak neaktivni vojak do 42. leta odriniti na svojo opremo postajo, tako ukazuje cesar. Tako je v Postojni. Od vasi do vasi pa hitijo seli ter nabijajo iste ukaze. Neopisljiv vtis so napravili ti plakati. Gre zares! Može, eni so veseli, drugi potrti; eni kričijo, kako bodo Srbi tepeni, drugi molče hitijo pravit ženi, gostilne pa se jamejo polniti in z vseh se kmalu sliši glas harmonike ...

27. julija vse hiti na kolodvor. Vse je natlačeno na kolodvoru. Može in fantje v šopkih, kovčki v rokah, vrisk, petje, jok žena, vse pomešano. Kmalu bomo nazaj, kliče ta; vse nas bodo pobili, vpije

drugi; ta kaže, kako bo tepel Srbe, oni pravi da gre na Laha. Smešni, pa tudi do srca segajoči prizori! Vlak pridrdra! Še en vrisk, še en stisk roke, še enkrat: Živijo, Avstrija, še en pogled in stlačijo naše ljudi v že do zadnjega kotička napolnjeni, z zastavami okrašeni vlak. Vendar je še upanje, da se bo spor mirno poravnal, saj je naša država že prej dvakrat poslala vojake na srbsko mejo, pa je vselej prišlo do poravnave.«

Avstro-ogrske oblasti so z rednimi prihodki poskrbele tudi za socialno varnost družin vpoklicanih vojakov. Že drugega dne vojne je Slovenec na prvi strani objavil zelo dolg prispevek o preskrbninah za družine vpoklicanih vojakov. Do teh prejemkov so bili upravičeni vsi družinski člani, ki so bili doslej odvisni od prihodkov moških, vpoklicanih v vojsko. Psihološki učinek tega obvestila na družine in mobilizirane vojake je bil gotovo pozitiven, v javnosti pa je bilo zanimanje za to informacijo tolikšno, da jo je Slovenec čez nekaj dni ponatisnil.

Preskrbnine so določali vsako leto sproti. V jeseni 1914 so v Ljubljani za upravičence, starejše od osem let, znašale eno krono in 14 vinarjev, za otroke pod osem let pa polovico tega zneska. Družine brez lastnega stanovanja so dobile še najemniški dodatek v višini polovice zneska preskrbnine. Na Dunaju in na Tirolskem so bile preskrbnine za 30 do 50 odstotkov višje kot na Kranjskem in na Primorskem, bistveno nižje so bile v Dalmaciji, najnižje pa v Bukovini, komaj 90 vinarjev na osebo dnevno.

Družinam dezerterjev in vojakov, obsojenih na težko ječo, so preskrbnine nemudoma ukiniteli, družinam padlih in umrlih vojakov pa so zagotovili, da jim bodo preskrbnine izplačevali še pol leta po njihovi smrti, pozneje pa bodo vdove začele prejemati pokojnino, tako imenovano »vojaško preskrbo«. Mati z dvema otrokoma in taščo (ali materjo, katere oskrba je bila odvisna od vojaka na fronti) je leta 1914 lahko iz državnih skladov pričakovala 120 kron mesečno. Če je vojak pred mobilizacijo zaslužil manj od tega zneska, se je preskrbnina temu primerno znižala.

Se je s tem denarjem dalo preživeti? Poglejmo, kakšne so bile takrat cene v deželi Kranjski. Na voljo nam je ukaz deželne vlade iz Ljubljane o najvišjih uradno dovoljenih cenah 4. septembra 1914. Kršiteljem, ki bi si upali prodajati po cenah, višjih od predvidenih, so zagrozili s kaznjavo najmanj 1000 kron ali pa s trimesečnim zaporom. Črna borza se je kmalu silovito razrasla in nobena grožnja z drakonskimi sankcijami ni zalegla. Polegla se je šele po koncu vojne, ko se je preskrba normalizirala.

Po tem ukazu bi kilogram pšenične moke smel stati 60 vinarjev, ržene 44 vinarjev, koruzne pa 30 vinarjev, kilogram pšeničnega kruha 58 vinarjev, kilogram boljšega riža skoraj eno krono, kilogram ješprenja 64 vinarjev, kilogram fižola 44 vinarjev, krompirja 10 vinarjev, kislega zelja 14 vinarjev, kave pa 4 krone. Liter navadnega vina je stal krono in 20 vinarjev, liter piva pa skoraj pol krone. Liter namiznega olja je stal dve kroni, to-

liko je veljal tudi kilogram zrezkov, teletine ali svinjskega mesa. Kozje in ovčje meso je bilo za četrtno cenejše. Za tono premoga je bilo treba odšteti 35 kron, za eno krono je bilo mogoče dobiti deset jajc ali štiri litre mleka.

Ljubljanski magistrat je objavil razglas, da je društvo sv. Vincencija v Ljubljani in okolici odprlo sedem zavetišč za šolsko mladino obeh spolov, ki je zaradi vpoklica v vojsko ostala brez očetov ali skrbnikov. »Namen teh zavetišč obstoji predvsem v tem, da se prepreči v delavskih krogih podivjanje in posurovanje otrok,« je bralce obveščal Slovenec. Varovancem sta bila zagotovljena dva obroka na dan in nadzor učnega osebja. Dnevna preskrba v zavetiščih je stala 20 vinarjev, revni otroci pa so lahko v njih bivali zastoni. Toda ti ukrepi v mestnem okolju niso veliko pomagali. Očete so bili na fronti, matere so si, da bi prehranile družine, kmalu našle delo v ljubljanskih delavnicah, na kmetih ali kje drugje, otroci pa so ostali brez nadzora. Hitro sta se razpasli mladostniško prestopništvo in potepušstvo.

Časopisi so napovedovali, da bo šlo za vojaški poseg, ki bo trajal kvečjemu mesec ali dva. In s tem so se tolažili vpoklicani vojaki in njihove družine. Na začetku vojne je bila med Slovenci na fronti v Galiciji zelo priljubljena pesmica Preden listje odpade, bomo doma.

»Začetek vojaških operacij se pričakuje vsak hip,« je konec julija napovedal Slovenec. Po njegovih informacijah so Srbi že zapustili Beograd, tako da ga bodo Avstrijci lahko zasedli brez odpora. »Beograd bo že naslednji dan (to je 27. 7.) v naših rokah,« so optimistično zapisali v Slovenscu. Srbski kralj je že napovedal mobilizacijo.

V slovenskih deželah ni bilo nikjer niti najmanjšega sledu o odporu do vojske, protestih ali dezerterstvu. Kranjski Janez je na vojsko odšel pohlevno, kot ovčica in v miru božjem. Vse cerkve so bile v tistih dneh nenehno odprte, tako da so duhovniki vojake, ki so odhajali na fronto, lahko ob kateremkoli času spovedali ter jim delili svete zakramente. Mnogi so pred odhodom poiskali tolažbo, nasvet in pomirjujoč pogovor z domačnim duhovnikom, preden so se zbrali na kaki železniški postaji ... V časopisih nismo zasledili niti enega primera, da se slovenski vojaki ne bi odzvali cesarjevemu ukazu. Mobilizacija je v celotni dvojni monarhiji potekala zelo dobro, odziv vpoklicanih je bil izjemno velik. Vsak dan na začetku vojne je proti Galiciji in Srbiji odpeljalo sedem tisoč vagonov vojakov in opreme.

Cesar je bil tradicionalni simbol države in neoporečna avtoriteta in Slovenci so mu tudi v tem primeru brezmejno zaupali. Tradicija šeststoletnega skupnega življenja pod avstrijsko krono je bila za dvojno monarhijo pomembna povezovalna nit. Konformizem in tradicionalne krščanske vrednote so oblikovale običajno stanje duha večine tedanjih Slovencev, še zlasti na podeželju. Šele pozneje, ko vojni leta in leta ni bilo videti konca, so se tudi Slovenci začeli spraševati o njeni upravičenosti,



Mobilizacijsko mesto v Igriški ulici pod ljubljanskim Gradom prvega dne mobilizacije. Zgoraj: italijanska vojska odhaja v vojno

o enakopravnosti med avstro-ogorskimi narodi in o vrednosti skupnega življenja z drugimi narodi v dvojni monarhiji. Ta vprašanja si je svobodomiselná mladina zastavljala že pred vojno, saj je bilo jasno, da je država polna odprtih mednarodnih in socialnih konfliktov in krivic in da so krajši konec potegnili slovanski narodi, katerih položaj, sodeč po njihovih pravicah, ni bil primerljiv s tistim nemškega in madžarskega prebivalstva. Obласти so dobro vedele, kakšno razstrelivo pomeni nerešeno nacionalno vprašanje slovanskih narodov v donavski monarhiji. Toda odločile so se, da bodo z dodatnim nasiljem ta nasprotja zatrle.

Nemško govoreči del države se je pred prvo svetovno vojno vedno bolj obračal k severnemu sosedu, Nemčiji; obe državi sta kot uradni sprejeli isti, nemški jezik, njuni državni interesi so bili vedno bolj podobni. Proti koncu vojne je velikonemška ideologija pritegnila večino nemških govorečega prebivalstva v dvojni monarhiji, ki je sledila zlovesčemu klicu skrajnega nemškega nacionalizma: »Vsi Nemci v eni državi!« V javnosti, pa tudi v dunajskem državnem zboru so se začele javno pojavljati prve ideje o »dokončni rešitvi slovanskega vprašanja«, ki jih je dunajski poslanec dr. Friedrich Wichtl leta 1917, po obuditvi parlamentarnega življenja v dvojni monarhiji, javno predlagal, in to v štirih letih z vsemi nasilnimi sredstvi državnega terorja, češko vprašanje pa naj bi rešili še hitreje, samo v dveh letih. Septembra 1918 je knez Heinrich Orsini v dunajskem časopisu predlagal, da bi, če se hočejo Slovenci ločiti od Avstrije, slovenske panslaviste in zagovornike Majniške deklaracije zamenjali z Nemci iz Rusije; tako bi deželi Kranjska in Štajerska dobili pravo nemško razmejitev. Nacionalizma si ni v celoti izmislil Hitler — imel je zelo plovodove in dejavne predhodnike.



Italijani boljši od Rusije

MOSKVA - Na prvi kvalifikacijski tekmi za uvrstitev na EP je italijanska košarkarska reprezentanca s 63:65 premagala Rusijo. »Azzurri« so še sedem minut pred koncem zaostajali 53:43, nato pa so z Alessandrom Gentilejem na čelu (v zadnji četrtini 13 točk, skupno 20) prevzeli vodstvo in zmagali. Zmaga je odlična popotnica, saj je Rusija pred dnevi že izgubila s Švico, ki se prav tako bori za EP v skupini G. S Švico se bo pomerila v nedeljo.



Antonio Conte, Fiona May in Claudio Lotito

RIM - Novi predsednik nogometne zveze Carlo Tavecchio sestavlja ekipo sodelavcev. Fiona May, nekdanja skakalka v daljino, je sprejela povabilo in bo odbornica za integracijo in politiko proti rasni diskriminaciji. Skrbeli bo za projekte s šolami in najmlajšimi, kjer bo rdeča nit boj proti diskriminaciji. Medtem je predsednik nogometnega kluba Lazio Claudio Lotito odklonil mesto podpredsednika zveze, za trenerja izbrane vrste pa je najbolj vroče ime Antonio Conte, bivši trener Juventusa.

SLOVENSKI SUPERPOKAL - Gorica - Maribor 1:4 (0:2).

PLAVANJE - EP v Berlinu

Prvi bron

Italijanka Aurora Ponselé tretja na 10 km

BERLIN - V Berlinu so danes podelili prve complete kolajn v daljinskem plavanju. Na 10 kilometrski preizkušnji je s časom 1:56,06 zmagala Nizozemka Sharon Van Rouwendaal (trener je znameniti Philippe Lucas, menotr najboljše italijanske plavalke Federice Pellegrini), bronasto kolajno pa je osvojila 22-letna Italijanka Aurora Ponselé (1:56,08), ki bo nastopila še na 5 km preizkušnji ter v bazenu na 400 in 800 m. »Pripravila sem se na to, vsak dan sem plavala pet ur vsaj 20 km,« je dejala. Martina Grimaldi, bronasta na OI v Londonu, je bila »še« deseta. Tekma se k sreči ni končala tragično, saj je med plavanjem zavest izgubila Poljakinja Natalie Charlos in skoraj utonila, zdaj pa že dobro okreva v bolnišnici. V moški konkurenci je na 5 kilometrski razdalji zmagal Anglež Daniel Fogg. Najboljši Italijan je bil Simone Ercoli na četrtem mestu.

Danes: 10.00 10 km, moški, 13.30 5 km, ženske.



ATLETIKA - Evropsko prvenstvo v Zürichu

Kolajne, veter in dež

REZULTATI

Hoja na 20 km: 1. Miguel Angel Lopez (Špa) 1:19:44, 2. Aleksandr Ivanov (Rus) 1:19:45, 3. Denis Strelkov (Rus) 1:19:46, 8. Giorgio Rubino (Ita) 1:22:07.

10.000 m: 1. Mohamed Farah (VBr) 28:08,11, 2. Andy Vernon (VBr) 28:08,66, 3. Ali Kaya (Tur) 28:08,72

100 m, ženske: 1. Dafne Schippers (Niz) 11,12; 2. Myriam Soumaré (Fra) 11,16, 3. Ashleigh Nelson (VB) 11,22.

100 m, ovire: 1. Tiffany Porter (VB) 12,76; 2. Cindy Billaud (Fra) 12,79, 3. Cindy Roleder (Nem) 12,82.

100 m, moški: 1. James Dasaolu (VB) 10,06, 2. Christophe Lemaitre (Fra) 10,13, 3. Harry Aikines-Aryeetey (VB) 10,22.

Skok v daljino, ženske: 1. Eloyse Lesueur (Fra) 6,85, 2. Ivana Španović (Srb) 6,81, 3. Darya Klishina (Rus) 6,65.

Deseterboj, moški: 1. Andrei Krauchanka (Bel) , 2. Kevin Mayer (Fra), 3. Ilya Škurenjov (Rus).

Disk, moški: 1. Robert Hartinh (Nem) 66,07, 2. Gerd Kanter (Est) 64,75, 3. Robert Urbanek (Pol) (63,81).



Anglež Mo Farah se je moral tokrat za zlato potruditi ANSA

BERLIN - Najboljši atleti in atletinje iz stare celine se včeraj niso borili samo proti svojim tekmeccem, ampak tudi proti vetru in dežju. Na teku na 10.000 metrov je pričakovano slavil Anglež Mo Farah, ki se je sicer od tekmecev odlepil šele v zadnjih sto metrih. Francoz Christophe Lamartine, edini belec, ki je 100 m pretekel že pod 10 sekundami, se je moral zadovoljiti z drugim mestom. V finalu na 100 m je zmagal Anglež James Dasaolu. Veter in dež pa nista prav nič motila olimpijskega in trikratnega svetovnega prvaka Roberta Hartinga, ki je v metu diska premočno premagal vso konkurenco. V mrzlem švicarskem večeru se je do zadnjega skoka za najzlahtnejšo kolajno borila tudi Srbkinja Ivana Španović v skoku v daljino, ki je nato priznala premoč Francozinje Lesueur, branilke naslova. Pač, nekateri se znajo upreti vsem, tudi naravi.

HALO SLOVENIJA - V soboto bo v finalu troskoka nastopila Koprčanka Snežana Vukmirovič. V kvalifikacijah je s 13,78 metra zasedla osmo mesto. Nina Djordjević je bila 12. v skoku v daljino (6,19). Barbara Špiler pa je v metu kladiva s 64,48 izpadla v kvalifikacijah.

HALO ITALIJA - Brez težav se je v finale uvrstila Libana Grenot, ki je v polfinalu dosegla drugi najboljši čas. Finale bo jutri ob 19.10. Danile Meucci pa je zaključil 10.000 m na 6. mestu, zdaj ga v nedeljo čaka maraton.

DANES V OSPREDJU - Ob 20.40 bo nastopila Slovenka Martina Ratej. V finale se je uvrstila z najboljšim metom kopja. Že zjutraj pa se bo za finale boril Primož Kozmus (ob 10.07).

Danes: 9.10 20 km hoja, ženske, 19.19 palica, ženske, 20.10 troskok, moški, 20.40 kopje, ženske, 20.45 3000 m zapreke, moški, 21.50 110 m ovire, moški.

Marini odslej v Trstu

TRST - Dres tržaškega Pallacanestro Trieste bo nosil v naslednji sezoni tudi Leonardo Marini (206 cm, letnik 1995), ki je dozorel v Padovi, v minuli sezoni pa je igral v državnih diviziji B ter v mladinskih ekipah Mens Sana iz Siene, letos poleti pa se je izbrano vrsto udeležil tudi evropskega prvenstva U20 V Grčiji.

PLANINSKI SVET



Razstava SPDT v Nabrežini

Ob štiridnevem praznovanju vaškega zavetnika sv. Roka v Nabrežini prireja SKD Igo Gruđen več razstav v prostorih domačega Kulturnega doma. Osrednja razstava nosi naslov *Nazaj v planinski raj, ki jo bodo danes odprli javnosti ob 18.30. Odprta bo med 18. in 22. uro, vsak dan ob 19. in ob 20. uri pa bodo v dvorani predvajali film Aljažev stolp-ta pleh ima dušo. Razstava je nastala v sodelovanju z Narodnim muzejem iz Ljubljane in Slovenskim planinskim društvom Trst. Prvi je v ta namen v Nabrežino pripeljal pravi Aljažev stolp, panoji, ki ga obdajajo, pa predstavljajo njegovo naravno okolje, veličastne vrhove Julijcev. SPDT, ki praznuje letos 110-letnico delovanja, pa prikazuje v tem magičnem okolju svojo prehojeno pot in razvejano dejavnost. V Radovičevi dvorani pa bo SK Devin razstavljal spomine in fotografije ob štiridesetletnem delovanju.*

NOGOMET - Koledar D-lige

Derbi med Triestino in Krasom v 4. krogu

Potem ko je državna zveza amaterskih nogometašev LND objavila seznam ekip, je včeraj objavila tudi koledar D-lige. Kras bo v skupini C začel nastope v gosteh pri ekipi Sacilese, ki po mnenju trenerja repenskih nogometašev Predraga Arčabe sodi med favorite za vrh lestvice. Prvi krog bosta ekipi odigrali v nedeljo, 7. septembra, sodnikov žvižg bo ob 15. uri. Prvič pa bodo nogometaši Krasa igrali pred domačimi navijači v Repnu v nedeljo, 14. septembra, proti Legnagu.

Za tržaške nogometne navdušence bo v ospredju tekma četrtega kroga, ko bo na vrsti derbi med Triestino in Krasom. Ekipi se bosta pomerili v nedeljo, 28. septembra. Prva tekma bo na stadionu Rocco (novi lastnik Triestine mora sicer z Občino Trst šele podpisati konvencijo), v Repnu pa se bosta ekipi pomerili v nedeljo, 8. februarja. Zaradi varnostnih razlogov ni izključeno, da bosta ekipi obe tekmi odigrali v Trstu (Kras je tam igral že leta 2011 proti Union Venezii), vendar bi pri Krasu najraje odigrali tekmo v Repnu.

Kakorkoli že. Za slovenski šport bo Prešernov dan čisto poseben. Poleg derbija med Krasom in Triestino se bosta 8. februarja v odbojarski B2-ligi pomerili tudi Sloga Tabor in Olympia (v Repnu), v košarkarski B-ligi pa bo deželni derbi med Jadranom in Pordenonom. (vs)

PRIJATELJSKI TEKMI: Kras - Ilirija Ljubljana 6:2 (4:2) (Strelci: Bordon 2, Knežević 2, Žlogar in Komel), Vesna - San Luigi 3:1 (Muesan, Kosmač, Lekić)

KOŠARKA - V B-ligi

Pri Jadranu Ušaj, Gelleni in Zobec

Mozaik Jadrana je (skoraj) dopolnjen. Vodstvo kluba sicer še čaka na dokončni odgovor Marca Diviacha, seznam mladih igralcev, ki se bodo pridružili članski ekipi, pa je dopolnjen. Vse trije mladinci letnika 1997 - brežana Luca Gelleni in Lenard Zobec ter igralec Sokola Ivo Ušaj - so potrdili svojo razpoložljivost in se bodo torej od 18. avgusta pridružili članom Jadrana. Ušaj bo sicer nato odsoten od začetka septembra do decembra zaradi odhoda na študijsko izmenjavo. Pri Jadranu so s pritrdilnim odgovorom zelo zadovoljni, zdaj pa čakajo samo še na odločitev Diviacha, ki bo z ostalimi začel trenirati.

Gellenija in Zobca je snubil tudi Breg, naposled pa je dolinsko moštvo ostalo brez obeh igralcev. Garnituro mladih igralcev bo Breg zato dopolnil s tistimi, ki so ostali pri klubu, to so Crismani, Giacomini, Fonda, Coretti in Tul, morda pa se jim bo pridružil še kdo, ki bo dopolnjeval ekipo U19, ki jo prav tako sestavlja v Dolini. »Zdaj me v bistvu veseli, da so svojo razpoložljivost potrdili vsi starejši igralci, ki so že lani nastopali pri Bregu. Ekipa je z njimi že sama po sebi zadostna,« pravi Salvi. Želje, da bi se v ekipi kalili mladi, so torej vse manjše. Od mladih bo najbrž dobil nekaj priložnosti le Crismani (1997). (vs)

Optimisti Sirene na Gardi, čez teden pa v Barkovljah

Prejšnji teden je na mednarodni regati za Trofeo Lombardi v kraju Malcesine na Gardskem jezeru nastopilo 340 optimistov iz osmih evropskih držav. Najboljši rezultat je osvojila jadralka iz Kriza Gaja Pelà (Duino), ki je bila prva med kadetinjami, absolutno pa šesta. Na regati so nastopili tudi jadranci Sirene, ki so po dobrem začetku zadnji dan popustili. Najboljši je bil Tinej Sterni, ki je osvojil končno 48. mesto, zelo dobro pa je jadral tudi Leo Filipović Grčić, ki je bil 59.; oba jadralka sta letnika 2002 in sta nastopila v konkurenci 171 starejših mladincev (1999-2002). Nastopili so še 82. Leonardo Glavina, 85. Petra Gregori, 87. Elisa Manzin in 89. Sara Zuppin; ter kadeti: 54. Marko Sancin in 58. Jan Zuppin.

Barkovljanski jadranski klub pa naslednji konec tedna, med 23. in 24. avgustom, gosti mednarodno regato za optimiste. Tekmovanje, ki so ga odborniki Sirene poimenovali 1. jadranski miting, bo prava generalka pred državnim prvenstvom, ki bo v Neaplju. Na regati, ki je bila vključena na seznam drugih državnih regat, pričakujejo 150 jadrancev iz Italije, Slovenije in Avstrije.

PET POLETNIH VPRAŠANJ



Odbojkarica Tania Babudri bo tudi v naslednji sezoni igrala v deželni C-ligi. S člansko ekipo Zaleta nastopa od ustanovitve projekta v sezoni 2011/12. Tania igra v vlogi korektorja. 25-letnica s Proseka je zaposlena v estetskem centru v Miljah.

Nova sezona: moj recept za ohranjanje forme. Zaradi službenih obveznosti nisem bila zelo športno aktivna. Nekajkrat sem tekla in igrala sem odbojko na mivki. Nastopila in zmagala sem na turnirju v Nabrežini.

Poletna srečanja s soigralkami: kje in kolikokrat tedensko. Z njimi sem nisem nič srečevala, ker zvečer grem malokrat ven, pa tudi zaradi službenih obveznosti.

Počitnice: kdaj in kje? V Kanadi in New Yorku, junija.

Moj in ekipni cilj v naslednji sezoni. Z ekipo želimo izboljšati lanskono 5. mesto v C-ligi, osebno pa želim, da bo družba in vzdušje v ekipi prijetno.

Druga ekipa, ki jo bom spremljala v naslednji sezoni. Gotovo Ufm (elitna liga), kjer igra fant, sicer pa vedno preverim rezultate vseh drugih ekip.





Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Jadran, praznik športa; sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina Estate – Il caffè
6.30 Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **9.40** UnoMattina Estate – Dolce casa **10.30** UnoMattina Estate – Sapore di Sole **11.25** Nan.: Don Matteo **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.05** Nad.: Legami **14.55** Nad.: Capri **16.50** Dnevnik **17.15** Film: I fantastici cinque **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Tec-hetechetè – Vive la gente **21.20** Dok.: Superquark **23.40** Dok.: Overland

Rai Due

6.10 Nad.: Dance! La forza della passione
6.55 Nad.: The Lying Game **7.35** Nad.: Heartland **8.20** Nad.: Le sorelle McLeod **9.45** Nad.: Pasion Prohibida **10.25** Vreme, sledi Tg2 Insieme **11.10** Serija: Il nostro amico Charly **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Serija: Omicidi nell'alta società **15.30** Serija: Senza traccia **16.15** Serija: Guardia costiera **17.55** Dnevnik in šport **18.45** Serija: Il commissario Rex **20.30** 23.40 Dnevnik **21.00** Nan.: LOL **21.10** Serija: King & Maxwell **22.50** Serija: Beauty and the Beast **23.55** Show: World Music Awards

Rai Tre

6.00 Dnevnik in vremenska napoved **6.30** Rassegna Stampa **8.00** Film: Io ho ucciso! **9.20** Film: I criminali della metropoli **10.35** Film: La città si difende **12.00** Dnevnik in vreme **12.15** Serija: La signora del West **13.00** Rai Cultura – Il tempo e la storia **13.45** Kilimangiaro Album **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Tg Regione – Piazza Affari, sledi Dnevnik L.I.S. **15.00** Nad.: Terra nostra **15.45** Film: Lucy Luke **17.25** Dok.: Geo **18.55** 22.55 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Blob **20.20** Serija: Missing **20.35** Serija: Un posto al sole



21.05 Film: One for the Money (kom., '12, i. K. Heigl) **23.05** Film: Il gatto a nove code (krim.)

Rete 4

6.20 Media Shopping **6.50** Serija: Zorro **7.20** Serija: Miami Vice **8.15** Serija: Distretto di polizia **10.45** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik **12.00** Serija: Renegade **12.50** Serija: I delitti del cuoco **13.45** Serija: Il giudice Mastrangelo **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35** Film: Roba da ricchi **18.50** Dnevnik **19.35** Ieri e oggi in Tv **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nad.: Il segreto **21.15** Film: Rimini, Rimini (kom., It.) **23.40** Film: Rimini, Rimini – Un anno dopo (kom., It.)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved,

borza in denar **8.45** Film: Il re dei ladri **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.45** Talk show: Uomini e donne e poi **16.10** Film: Rosamunde Pilcher – L'uomo dei miei sogni (rom.) **18.30** Nad.: Cuore ribelle **19.10** Nad.: Il Segreto **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Paperissima Sprint **21.10** Film: Letters to Juliet (rom., i. A. Seyfried)



23.30 Film: City of Angels – La città degli angeli (dram., i. N. Cage, M. Ryan)

Italia 1

6.35 Nad.: Xena, principessa guerriera **7.15** Serija: Supercar **9.10** Serija: A-Team **11.20** Dok.: Human Target **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.00** Šport **14.05** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nan.: Futurama **15.00** Nad.: Pretty Little Liars **16.40** Nad.: Dawson's Creek **18.30** Dnevnik **19.00** Show: Vecchi bastardi **19.20** Serija: C.S.I. **21.10** Serija: Transporter **23.15** Film: True Justice II – Missione segreta (akc.)

La 7

7.00 7.30 Dnevnik **7.50** 16.15 Serija: Star-sky & Hutch **9.50** Serija: Le strade di San Francisco **11.50** Serija: Jane Doe **13.30** Dnevnik **14.00** Food Maniac **14.15** Serija: Jack Frost **18.10** Serija: Agente speciale Sue Thomas **20.00** Dnevnik **20.30** In onda **21.10** Film: Totò truffa (kom.) **23.00** Film: Il comandante (dram.)

Tele 4

7.00 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Luoghi magici **12.45** Rotocalco Adnkronos **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.30 Dnevnik **13.45** 18.00 Rubrika: Qui studio a voi studio **19.00** 23.30 Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Film: Il balio asciutto (kom.) **22.45** Aktualno: Musa Tv **23.00** Dnevnik

Slovenija 1

6.45 Poletna scena **7.10** Odmevi **8.00** Otroški program: OP! **9.15** Kviz: Male sive celice **9.55** Dok. film: Lottina dobrota **10.35** Izobraževalni program **12.00** O živalih in ljudeh **12.25** Na vrtu **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.35** Dok. film: Rex – kraljevsko ime, ladje usodno znamenje **14.30** Slovenci v Italiji **15.15** Mostovi – Hidak **15.45** 18.35 Otroški program: OP! **16.30** Kratkila film: Ungujina obleka **17.00** 22.40 Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.20** 22.55 Poletna scena **17.45** Dok. portret: Einsteinov učenec **18.55** Dnevnik **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nan.: Umori na podežlju **21.35** Aplavzi **22.00** Odmevi **23.25** Nan.: Povesti in novele 19. stoletja

Slovenija 2

7.00 8.30 Zabavni infokanal **14.00** Točka **14.55** Evropski magazin **15.35** Dok. odd.: Slovenski vodni krog **16.10** Dok. serija: Planet opičjih ljudi **17.00** Mostovi – Hidak **17.50** Zrebanje Deteljice **18.00** Atletika: SP, prenos **22.15** Nan.: Moja družina **22.45** Film: Rdeče pečine

Slovenija 3

6.00 8.00, 9.00, 11.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.35** Primorska kronika **7.30** Eu tak-si **9.10** 21.30 Žarišče **9.30** Satirično oko **12.15** Aktualno **13.30** Prvi dnevnik **17.30** Poročila **17.50** 19.35, 21.45 Kronika **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **21.20** Ozadja **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** 23.45 Čezmenja Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Boben **15.30** Folkst **16.15** Slovenski magazin **16.45** Najlepše besede **17.15** Arhivski posnetki **18.00** 19.30, 23.15 City folk **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes TV dnevnik **19.25** Četrtrkova športna oddaja **20.00** Nautilus **20.30** V orbiti **21.00** Dok.: Marquardo Von Randeck **21.45** Avtomobilizem **22.15** Glasba zdaj **22.50** Na obisku

Tv Primorka

8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.30** Pravljica **8.45** ŠKL **9.45** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30** Maja in čarobna skrinja **18.00** Rad igram nogomet **18.25** Kmetijska oddaja **19.25** Od čebele do medu **20.00** Frančiškani na Goriškem, 1. del **21.00** Znanstveni večer **22.00** Glasbeni večer, sledita Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.00 Risane in otr. serije **8.15** 9.30, 10.40, 11.55 Tv prodaja **8.30** Serija: Kamp razvajencev **9.45** 15.50 Nad.: Želim te ljubiti **10.55** 16.45 Nad.: Sila **12.10** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **13.05** Serija: Zmenki milijonarjev **14.00** Serija: Policijska družina **14.55** Nad.: Modra naveza **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.55 24UR - novice **20.00** Film: Glasba in besedilo (i. H. Grant, D. Barrymore) **22.15** Serija: Po sinovi sledi **23.05** Serija: Rizzoli in Isles **23.55** Nad.: Borgijci

Kanal A

6.00 Svet **6.55** 18.55 Serija: Alarm za Kobro 11 **7.45** 10.55 Pazi, kamera! **8.25** 16.35 Serija: Prijatelj pod odejo **8.50** 13.00 Risanke **10.05** 17.05 Tv Dober dan **11.30** Serija: Srečni klic **12.30** 13.20 Tv prodaja **13.35** Serija: Rokodelstvo **14.40** Film: Hišna varuška **18.00** 19.50 Svet **20.05** Film: Enajsta ura **21.50** Film: Božanski Jackie Chan **23.40** Film: Velika razpoka

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00, 10.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Matjaž Klemše: V zakrpanih gozdarjih – 9. nad.; 18.00 Glasbeni magazin, sledi Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj. **RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)** 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.50 Jutranja kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Dobra zgodba; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prirediteljev; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Filmofil; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Poletni utrip kulture; 21.00 Koncert: Slavko Ivančič; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM) 6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Eu-

Rai Četrtek, 14. avgusta
Rai movie, ob 21.10

Agorà

Španija, ZDA 2009

Režija: Alejandro Amenabar

Igrajo: Rachel Weisz, Max Minghella, Oscar Isaac, Ashraf Barhom in Michael Lonsdale

Film Alejandra Amenabarja je postavljen v 4. stoletje: ko začnejo Egipt ob zatonu rimskega imperija pretresati upori in verski konflikti. Hypatija je lepo in izučeno dekle, hčerka filozofa, ki je sončni sistem pogruntala že davno pred Kopernikom.

In prav tako kot vsi pomembni znanstveniki v srednjem veku, je tudi Hypatia imela velikega nasprotnika v krščanstvu.

Vstaja vse močnejše verske ločine ogrozi slavno knjižnico v Aleksandriji, kjer raziskuje in uči temnolasa astronomka.

Za njeno srce se bori suženj Davus, ki se zaradi želje po svobodi odloči pridružiti novemu verskemu gibanju, kar ogrozi njegovo ljubezen do ateistične znanstvenice.

VREDNO OGLEDA



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014
230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
Partizanska 75, Sežana,
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasi@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v
kaksrnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo.
Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva ozi-
roma založnika za objavo ali drugačno uporabo;
za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu,
imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja
samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



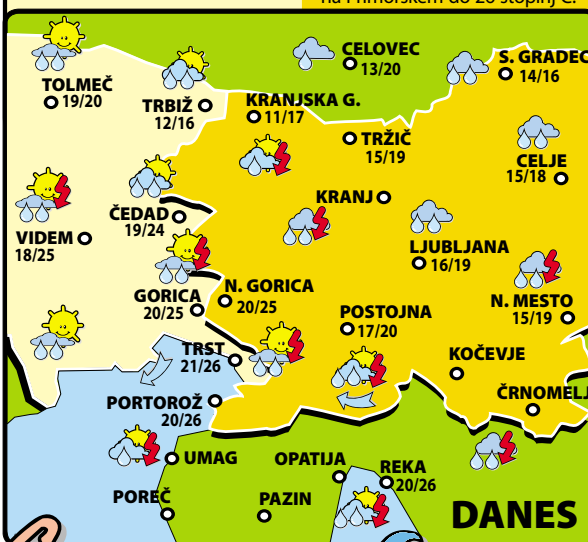
Nad večjim delom Evrope je obsežno ciklonsko območje s središčem nad Severnim morjem. Vremenska fronta se zadržuje na Alpah in bo ponoči dosegla naše kraje. Pred njo priteka z jugozahodnim vetrom tople in precej vlažne zrak.

Danes bo prevladovalo oblačno vreme. Zjutraj bodo padavine še pogoste, deloma kot plohe in nevihte. Čez dan pa bo spremenljivo z možnostjo posameznih ploh in krajevnih neviht. Zjutraj bo ob morju pihala zmerna burja.

Danes dopoldne bo oblačno s padavinami, predvsem v južni Sloveniji bodo še nevihte. Popoldne bodo padavine postopoma ponehale. Na Primorskem se bo delno zjasnilo, vendar bodo tam tudi zvečer še možne nevihte. Najnižje jutranje temperature bodo od 11 do 17, na Primorskem okoli 20, najvišje dnevne od 16 do 20, na Primorskem do 26 stopinj C.

Povsod bo spremenljivo oblačno s posameznimi padavinami in krajevnimi nevihtami, predvsem v popoldanskih urah. Ob morju bo zjutraj več jasnine, čez dan se bo vreme poslabšalo. Sveže bo.

Jutri bo spremenljivo do pretežno oblačno. V vzhodni Sloveniji bo povečini suho, drugod se bodo pojavljale krajevne padavine, deloma plohe in nevihte, ki se bodo v noči prehodno razširile na vso Slovenijo.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.04 in zatone ob 20.15
Dolžina dneva 14.11

LUNINE MENE
Luna vzide ob 22.09 in zatone ob 11.49

NA DANESNI DAN
1962 – Zelo vroče popoldne v nižjih predelih Primorske. V Kortinah pri Črnem Kalu se je živo srebro povzpelo na 36,6 °C, v Vipolzah v Goriških brdih so namerili 36,5 °C, v Novi Gorici 36,1 °C, v Tolminu 35,9 °C in v Dragonji 35,3 °C.

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.22 najnižje -53 cm, ob 12.05 najvišje 49 cm, ob 18.19 najnižje -28 cm, ob 23.47 najvišje 23 cm.
Jutri: ob 5.49 najnižje -41 cm, ob 12.37 najvišje 44 cm, ob 19.09 najnižje -24 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 25,2 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m24 2000 m11
1000 m20 2500 m8
1500 m16 2864 m4
UV indeks ob jasnem vremenu po nižinah doseže 8, v gorah do 9.

(POČASI, POČASI) **PAMANA, PAMANA** tekst in fotografije **Veronika Sossa** -16-

Slovenija, obljubljeni dežela



Janin mobilni telefon na popravilu



Sodelavec Patrik

Čeprav v Mazembeju ni elektrike, imajo vsi mobilni. Nekateri celo dva, ker delujeta v Malaviju dva operaterja mobilne telefonije. Predvsem na podežlju mobilno omrežje ni povsod enako razširjeno, pa tudi cene pogovorov se spreminjajo, zato izbirajo operaterja, ki se jim v določenem trenutku najbolj izplača. V mestih so razširjeni tudi najnovejši modeli mobilnih telefonov, na podežlju pa imajo povečini tiste izpred nekaj let. Vsi pa se lahko z njimi povežejo na splet. Povezava je na podežlju sicer nekoliko počasnejša, vendar je brskanje po spletu vselej možno. Tudi v Malaviju na primer uporabljajo aplikacijo za komuniciranje whatsapp, večina mladih pa ima tudi profil na družbenem omrežju Facebook. Ker nimajo avtomobila in si daljših »izletov« ne morejo privoščiti, je telefon nezanemljivo sredstvo za ohranjanje stikov s prijatelji in domačimi. Mobilne telefone navadno kupijo pri prijatelju, ki jih kupuje v Južnoafriški republiki, nato pa jih preprodajo v Malaviju, razlaga Patrik.

V Mazembeju so mnogi polnili mobilne telefone v našem centru, saj smo električni tok proizvajali s pomočjo sončnih panelov. Zvečer so bili zato velikokrat vsi vtičniki zasedeni. Kdor pa nas ni prosil za uslugo, je mobilni telefon polnil v bližnji vasi. V trgovini, kjer so mobilne telefone tudi popravljali, so ga lahko polnili proti plačilu.

* * *

Velikokrat sem se Thokojem in Patrikom pogovarjala o Evropi. Zanje še vedno velja stereotip, da pri nas raste denar na drevesih. Patrik je pri mizi velikokrat sanjaril o tem, kako se bo preselil v Slovenijo, točneje v Kranj k Zlatku (prijatelju, ki je nekaj časa preživel tudi v centru Elu), in kako si bo kruh služil v Velenju. Čeprav sem mu povedala, da Velenje ni ravno za vogalom, ga nisem prepričala. »Nato, ko bom zaslužil dovolj denarja zase in za družino, se bom vrnil domov.« Sanjaril je o svoji mali malavijski restavraciji, ki bi ponujala italijansko pašto. Patrik je namreč odlični kuhar: ko je on pripravljala večerjo, pašta ni bila nikoli prekuhana, omaka pa vedno slastna.

Kar nekajkrat sem ga opozorila, da življenje pri nas ni tako enostavno, kot se morda sliši. Da je odstotek brezposelnih zelo velik. A kljub temu je sanjal, listal turistični prospekt Slovenije in s prstom kazal na Blejski otok in Tromostovje. Poslušala sem ga, saj tudi jaz rada sanjam. Velikokrat tudi o tem, kako bi bilo, ko bi vsaj nekaj afriške hrane vnesli v naš zahodni svet.

Se nadaljuje.

OD 1. JUNIJA
DO 31. AVGUSTA

RAZEN OB DELAVNIH PONEDELJKIH

Odhod TRST POMOL AUDACE	Prihod GRADEŽ POMOL TORPEDINIERE
08.15	09.45
12.45	14.15
16.45	18.15

SAMO OB UGODNIH MORSKIH IN VREMENSKIH POGOJIH

Odhod GRADEŽ POMOL TORPEDINIERE	Prihod TRST POMOL AUDACE
10.15	11.45
14.30	16.00
18.30	20.00

Prodaja **VOZOVNIC** na krovu ladje

Enosmerna vožnja € 6,95
Povratna vožnja € 10,55

Povratna karta velja samo v dnevni izdaji

Poimenski abonmaji

10 voženj € 41,55
50 voženj € 83,10
Kolo € 0,85

Na krov lahko sprejmemo samo 2 kolesi za vsako vožnjo

Imetniki kartice FVG CARD (+ en otrok pod 12. letom starosti) dobijo eno brezplačno povratno vožnjo, ki jo lahko koristijo od dneva veljavnosti kartice.



POMORSKA LINIJA
GRADEŽ TRST
2014

INFO:

800 955 957

apt@aptgorizia.it

www.aptgorizia.it

